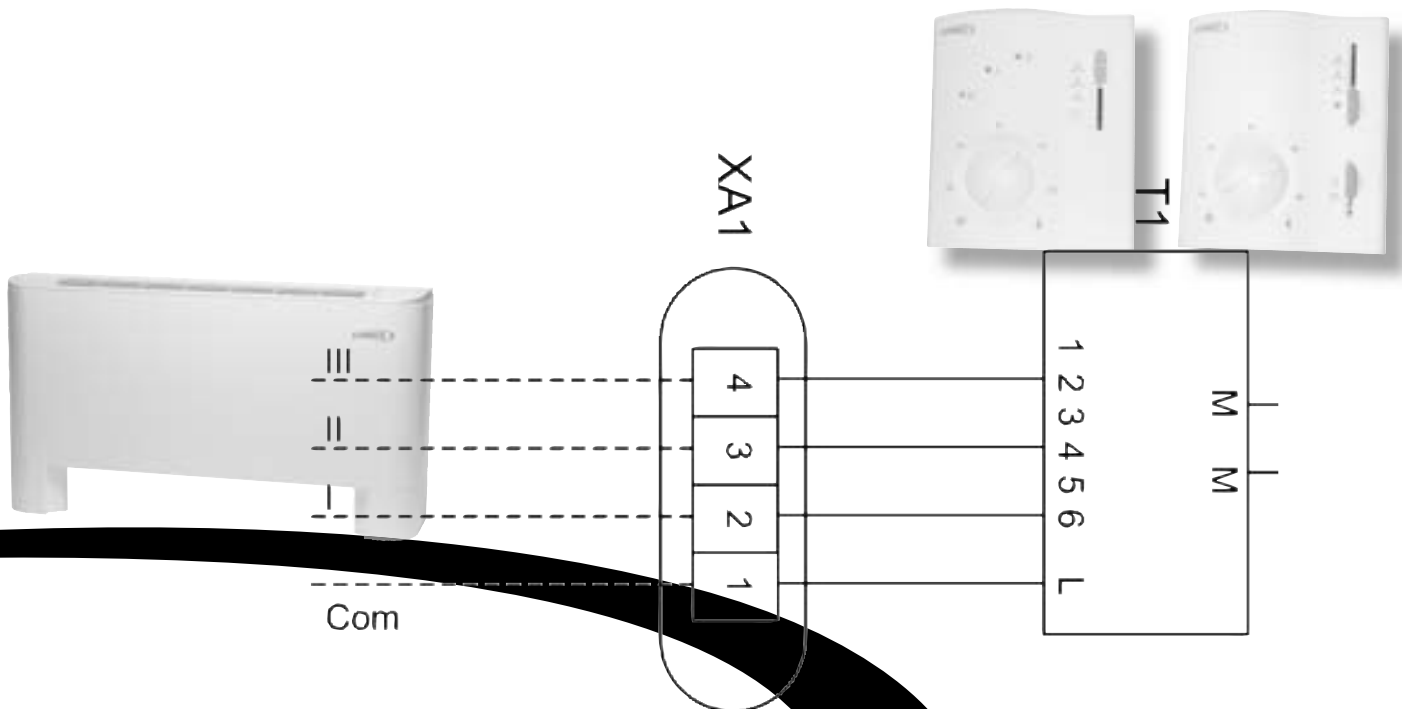




Fancoils-Remote Controls Wiring diagrams **LXRAB-LXRCC**



- Providing indoor climate comfort



REMOTE CONTROL WIRING DIAGRAMS

BASIC UNIT WITHOUT CONTROL BOARD <i>Drawing nr : BL03A</i>	2
BASIC UNIT WITHOUT CONTROL BOARD <i>Drawing nr : OL51</i>	4
STANDARD CONTROL BOARD <i>Drawing nr : OL75</i>	7
STANDARD CONTROL BOARD + ELECTROMECHANICAL THERMOSTAT (TA) <i>Drawing nr : OL67</i>	10
LXRAB10 + SDI + N° 4 FAN COIL (2 pipe system with valve) <i>Drawing nr : LXRAB10-03rev1</i>	14
LXRAB10 + FAN COIL (2 pipe system with valve) <i>Drawing nr : LXRAB10-04rev1</i>	16
LXRAB30 + SDI + N° 4 FAN COIL (4 pipe system with valve) <i>Drawing nr : LXRAB30-03</i>	18
LXRAB30 + FAN COIL (4 pipe system with valve) <i>Drawing nr : LXRAB30-04</i>	20
LXRCC10 + SDI + N° 4 FAN COIL (2 pipe system with valve) <i>Drawing nr : LXRCC10-03</i>	22
LXRCC10 + FAN COIL (2 pipe system with valve) <i>Drawing nr : LXRCC10-04</i>	24
LXRCC20 + SDI + N° 4 FAN COIL (2 pipe system with valve and electric heater) <i>Drawing nr : LXRCC20-03</i>	26
LXRCC20 + FAN COIL (2 pipe system with valve and electric heater) <i>Drawing nr : LXRCC20-04</i>	28
LXRCC30 + SDI + N° 4 FAN COIL (4 pipe system with valve) <i>Drawing nr : LXRCC30-03</i>	30
LXRCC30 + 2 valve ON/OFF 230 Vac (4 pipe system) <i>Drawing nr : LXRCC30-04</i>	32

Our company's products comply with European standards.

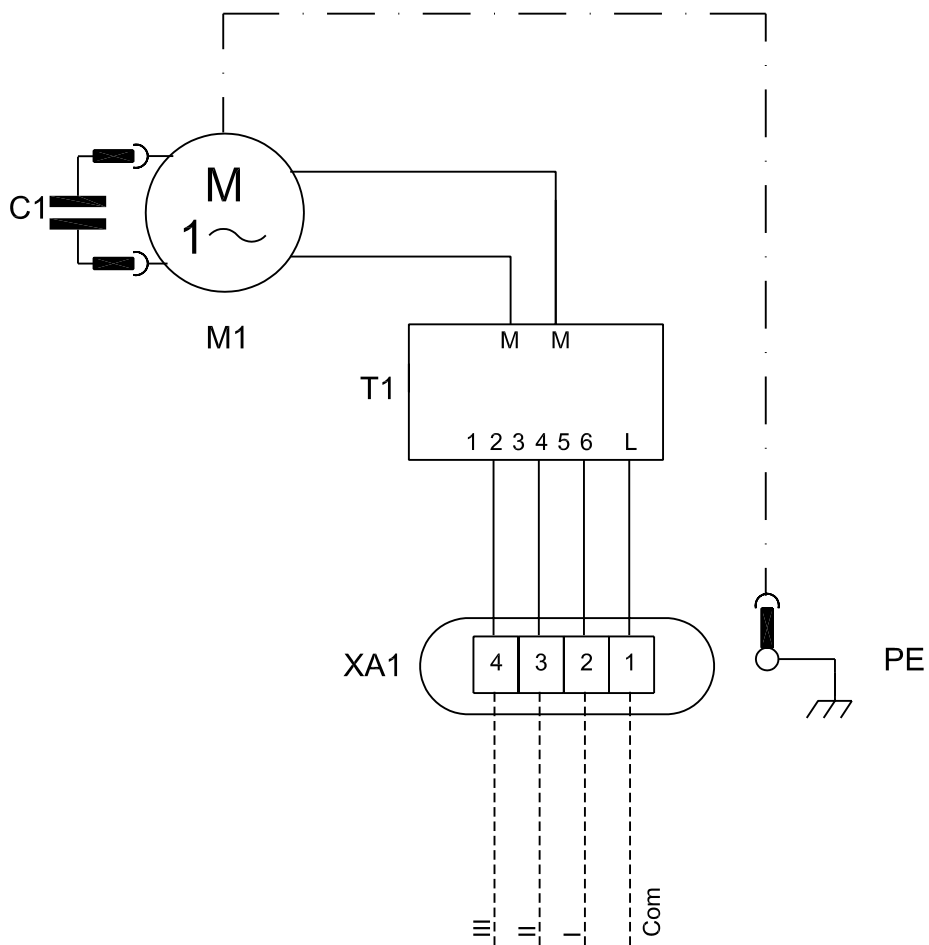


All the technical and technological information contained in this manual, including any drawing and technical descriptions provided by us, remain the property of Lennox and must not be utilised (except in the operation of this product), reproduced, issued to or made available to third parties without the prior written agreement of Lennox.

The specifications and technical characteristics in this booklet are given for information purposes. The manufacturer reserves the right to modify them without prior notice or obligation to modify in a similar manner, the equipments previously supplied.

BASIC UNIT WITHOUT CONTROL BOARD MORSIETTERA STANDARD

Drawing nr : BL03A



CONTROLLO VELOCITA' VENTILATORE
FAN SPEEDS CONTROL
230Vac - 50Hz -1.5 mmq



0	01-12-09		
Rev.	Date	Drawn	Approved

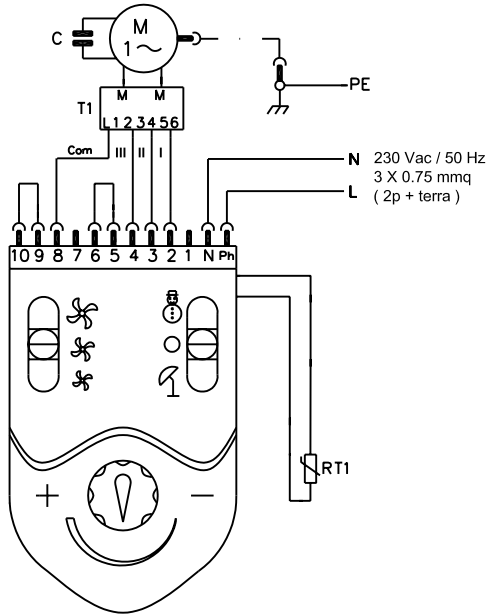
Title
MORSETTIERA STANDARD
BASIC UNIT WITHOUT CONTROL BOARD

Drawing NO.	BL03A
Sheet NO.	1
Total sheets	2

ELECTRONIC CONTROL BOARD QUADRO COMANDO ELETTRONICO VARIE CONFIGURAZIONI

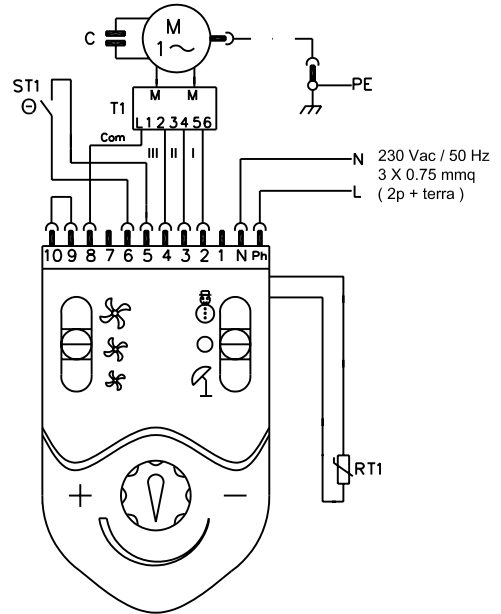
Drawing nr : OL51

Inverno/Winter = Ventilatore termostato- Thermostatic control on fan.
Estate/Summer = Ventilatore termostato- Thermostatic control on fan.



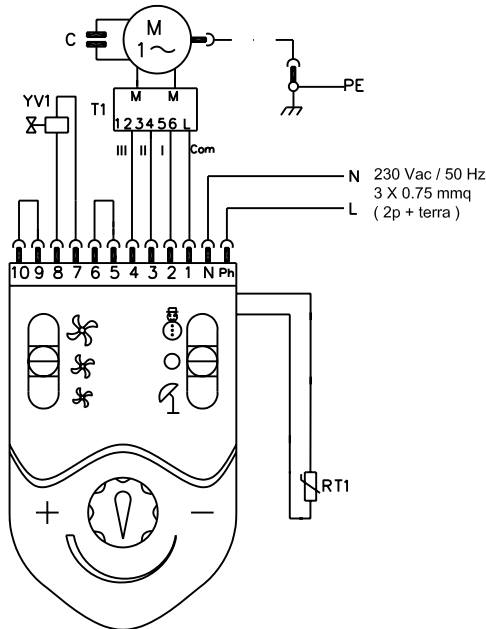
STANDARD: TERMOSTATO AMBIENTE ELETTRONICO
STANDARD: ELECTRONIC CONTROL BOARD
(DIAGRAM O-60)

Inverno/Winter = Ventilatore termostato controllato dal ST1, alla partenza
Thermostatic control on fan. At start fan override by ST1.
Estate/Summer = Ventilatore termostato/Thermostatic control on fan.



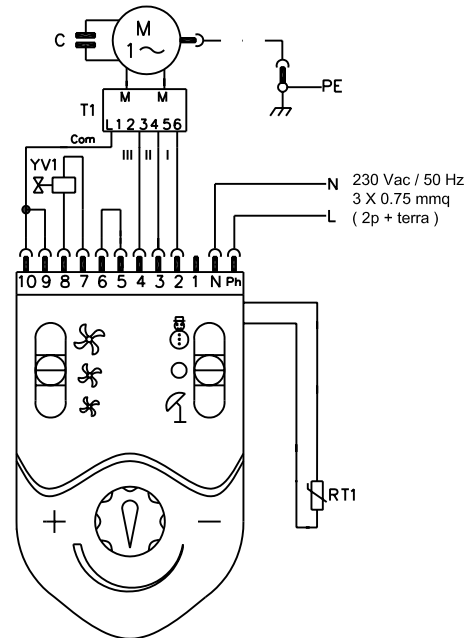
OPTION: ST1
(DIAGRAM O-61)

Inverno/Winter = Valvola termostata; ventilazione continua.
Thermostatic control on valve; fan continuous running.
Estate/Summer = Valvola termostata; ventilazione continua.
Thermostatic control on valve; fan continuous running.



OPTION: YV1(version A)
(DIAGRAM O-62)

Inverno/Winter = Valvola e ventilatore termostatiati.
Thermostatic control on valve and fan.
Estate/Summer = Valvola e ventilatore termostatiati.
Thermostatic control on valve and fan.



OPTION: YV1(version B)
(DIAGRAM O-63)

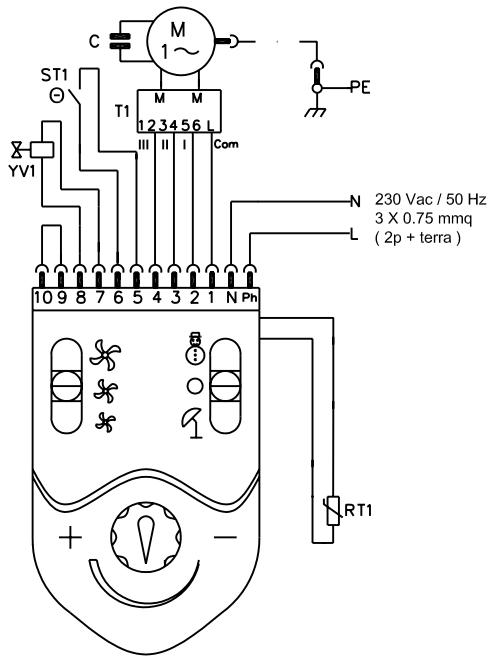


0	02-12-09		
Rev.	Date	Drawn	Approved

Title
QUADRO COMANDO CON TERMOSTATO AMBIENTE ELETTRONICO
ELECTRONIC CONTROL BOARD

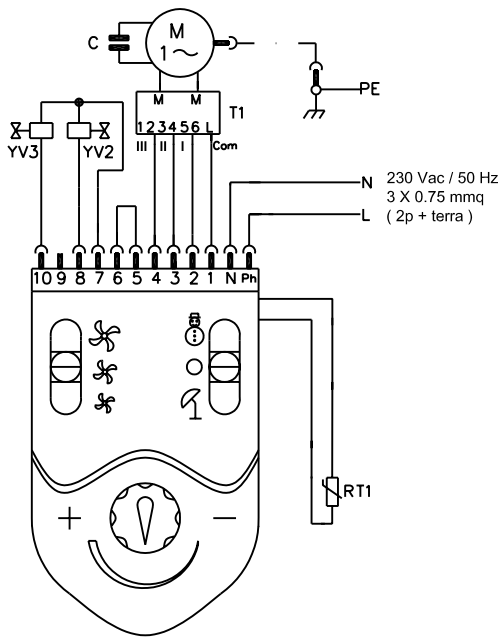
Drawing NO.	OL51
Sheet NO.	1
Total sheets	3

Inverno/Winter = Valvola termostata; ventilazione continua controllata dal ST1 alla partenza e fermata
 Thermostatic control on valve; fan continuous running, but at start and stop override by ST1.
 Estate/Summer = Valvola termostata; ventilazione continua.
 Thermostatic control on valve; fan continuous running.



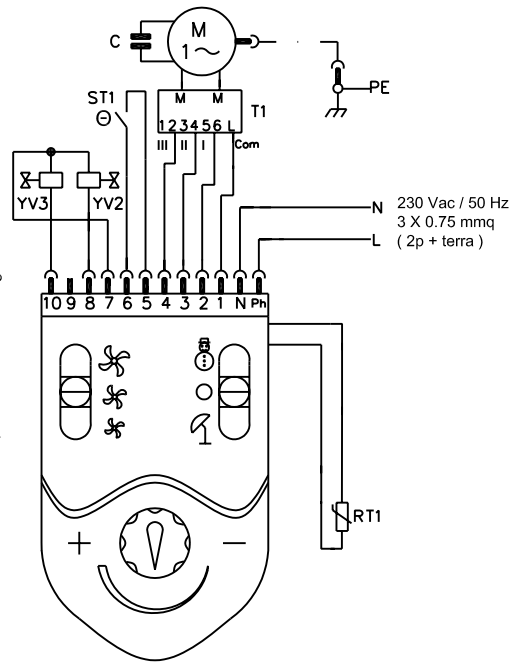
OPTION: ST1 + YV1
 DIAGRAM O-64

Inverno/Winter = Valvola YV2 termostata; ventilazione continua.
 Thermostatic control on valve YV2; fan continuous running.
 Estate/Summer = Valvola YV3 termostata; ventilazione continua.
 Thermostatic control on valve YV3; fan continuous running.



OPTION: YV2 + YV3
 DIAGRAM O-65

Inverno/Winter = Valvola YV2 termostata; ventilazione continua controllata dal ST1 alla partenza.
 Thermostatic control on valve YV2; fan continuous running, but at start override by ST1.
 Estate/Summer = Valvola YV3 termostata; ventilazione continua.
 Thermostatic control on valve YV3; fan continuous running.



OPTION: ST1 + YV2 + YV3
 DIAGRAM O-66



0	02-12-09		
Rev.	Date	Drawn	Approved

Title
 QUADRO COMANDO CON TERMOSTATO AMBIENTE ELETTRONICO
 ELECTRONIC CONTROL BOARD

Drawing NO.	OL51
Sheet NO.	2
Total sheets	3

ENGLISH	FRENCH	SPANISH	ITALIAN	GERMAN	POLSKI
Speed 1	Vitesse 1	Velocidad 1	Velocità 1	Lüfterstufe 1	Prędkosc 1
Speed 2	Vitesse 2	Velocidad 2	Velocità 2	Lüfterstufe 2	Prędkosc 2
Speed 3	Vitesse 3	Velocidad 3	Velocità 3	Lüfterstufe 3	Prędkosc 3
3 speed fan common	Commun des 3 vitesses de ventilation	Comun 3 velocidades ventilador	Comune 3 velocità ventilatore	Phase für die 3 Lüfterstufen	Przewód wspólny
Capacitor			Condensatore		
Phase	Phase		Fase	Phase	Wentylator 3-biegowy
3 speed fan	Ventilateur 3 vitesses	Ventilador 3 velocidades	Ventilatore a 3 velocità	3 - Stufiger ventilator	
Neutral	Neutre de tension d'alimentation	Neutro	Neutro	Nullleiter	Neutralny
Protective conductor	Conducteur de protection		Conduttore di protezione	Leiter schutz	
Room temperature sensor			Sensore di temperatura ambiente		
Water low temperature thermostat			Termostato di consenso (min. temperatura acqua)		
Autotransformer (except some models)	Transformateur		Autotrasformatore (non installato in tutti i modelli)	Spannungstransformator	
Zone valve or thermal valve 230VAC	Válvula de zona o válvula térmica 230VAC	Valve de zone / vanne thermique 230VAC	Valvola di zona o valvola térmica 230VAC	Zonen-oder thermisches ventill 230VAC	Zawór strefowy lub zawór termiczny 230VAC
Zone valve or thermal valve for heating 230VAC	Vanne thermique de zone chauffage 230VAC	Válvula de zona o válvula térmica para calor 230VAC	Valvola di zona o valvola térmica di riscaldamento 230VAC	Zonen-oder thermisches ventill heizen 230VAC	Zawór strefowy lub zawór termiczny dla chłodzenia 230VAC
Zone valve or thermal valve for cooling 230VAC	Vanne thermique de zone réfrigérissement 230VAC	Válvula de zona o válvula térmica para frío 230VAC	Valvola di zona o valvola térmica di raffreddamento 230VAC	Zonen-oder thermisches ventill kühlen 230VAC	Zawór strefowy lub zawór termiczny dla grzania 230VAC

Title
QUADRO COMANDO CON TERMOSTATO AMBIENTE ELETTRONICO
ELECTRONIC CONTROL BOARD

Rev. 0 Date 02-12-2009
 Drawn Approved

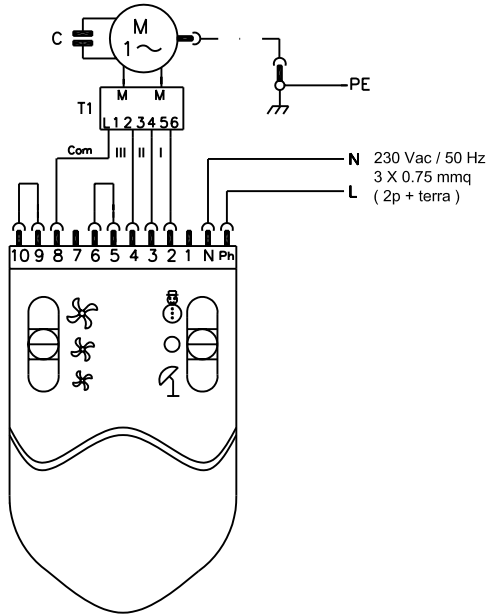


Drawing NO: OL51
 Sheet NO: 3
 Total sheets: 3

STANDARD CONTROL BOARD QUADRO COMANDO SENZA TA VARIE CONFIGURAZIONI

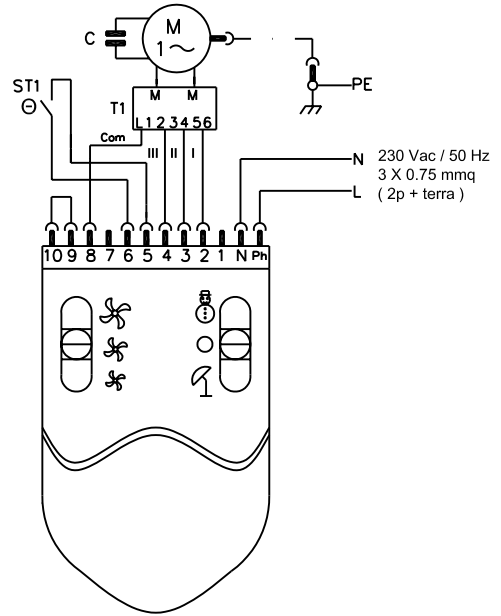
Drawing nr : OL75

Inverno/Winter = Ventilazione continua-Fan continuous running.
 Estate/Summer = Ventilazione continua-Fan continuous running.



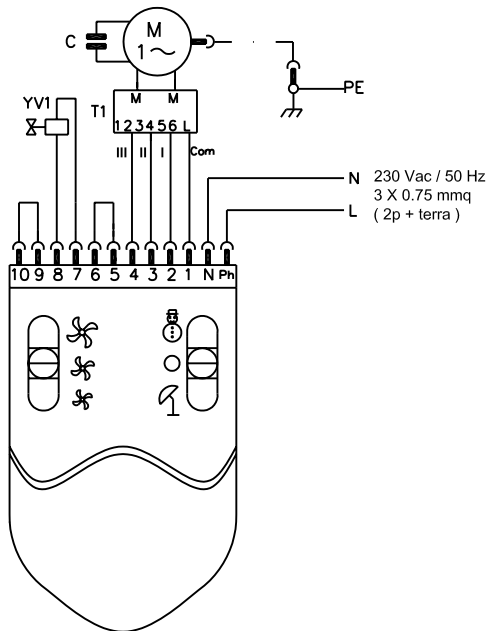
STANDARD: SENZA TERMOSTATO AMBIENTE
STANDARD: WITHOUT ROOM THERMOSTAT
 (DIAGRAM O-76)

Inverno/Winter = Ventilazione continua controllata dal ST1 alla partenza.
 Fan continuous running. At start fan override by ST1.
 Estate/Summer = Ventilazione continua-Fan continuous running.



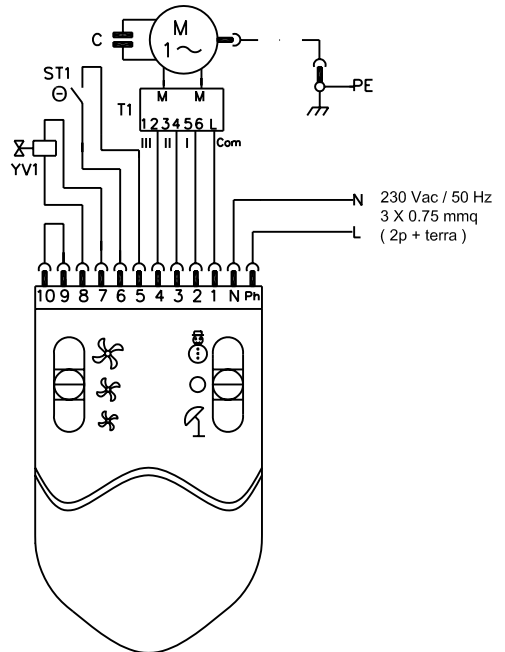
OPTION: ST1
 (DIAGRAM O-77)

Inverno/Winter = Ventilazione continua; valvola ON.
 Fan continuous running; Valve ON.
 Estate/Summer = Ventilazione continua; Valvola ON.
 Fan continuous running; Valve ON.



OPTION: YV1
 (DIAGRAM O-78)

Inverno/Winter = Valvola ON; ventilazione continua controllata dal ST1 alla partenza.
 Valve ON; fan continuous running, but at start override by ST1.
 Estate/Summer = Valvola ON; ventilazione continua.
 Valve ON; fan continuous running.



OPTION: ST1 + YV1
 (DIAGRAM O-80)

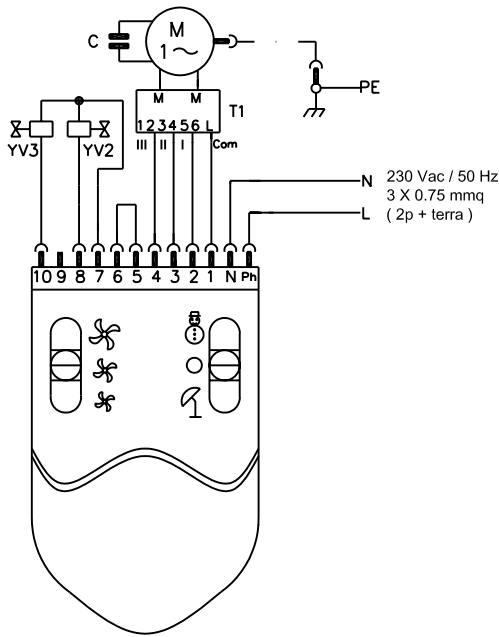


0	16-12-09		
Rev.	Date	Drawn	Approved

Title
 QUADRO COMANDO SENZA TERMOSTATO AMBIENTE
 STANDARD CONTROL BOARD

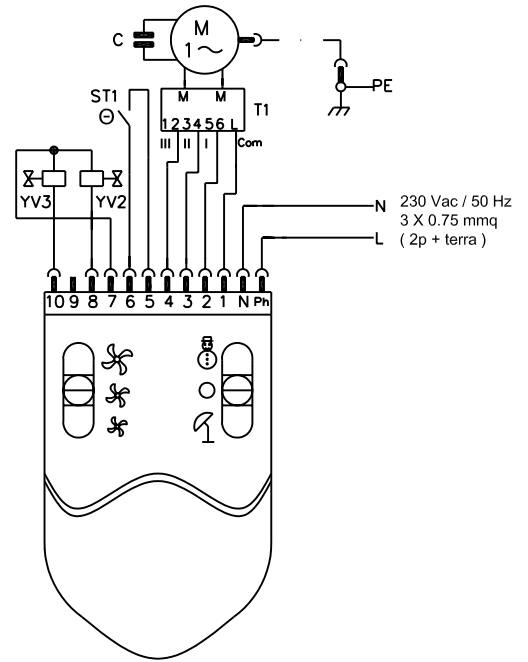
Drawing NO.	OL75
Sheet NO.	1
Total sheets	3

Inverno/Winter = Valvola YV2 ON; ventilazione continua.
 Valve YV2 ON; fan continuous running.
 Estate/Summer = Valvola YV3 ON; ventilazione continua.
 Valve YV3 ON; fan continuous running.

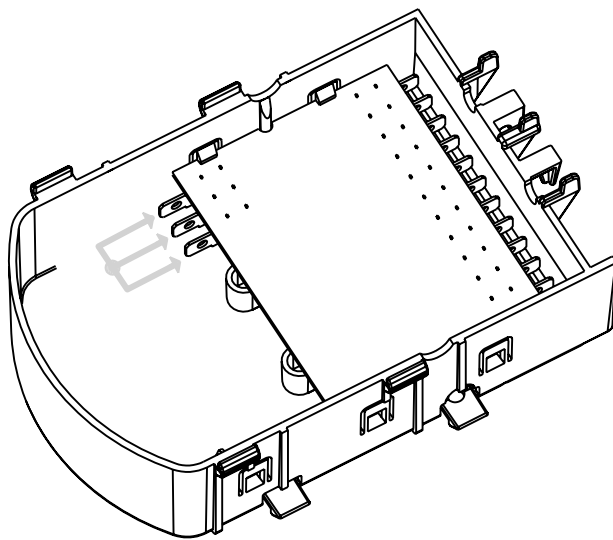


OPTION: YV2 + YV3
 DIAGRAM O-81

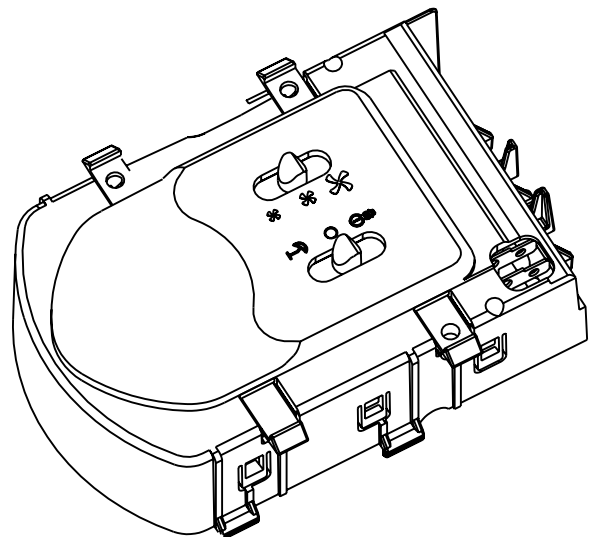
Inverno/Winter = Valvola YV2 ON; ventilazione continua controllata dal ST1 alla partenza.
 Thermostatic control on valve YV2; fan continuous running, but at start override by ST1.
 Estate/Summer = Valvola YV3 ON; ventilazione continua.
 Valve YV3 ON; fan continuous running.



OPTION: ST1 + YV2 + YV3
 DIAGRAM O-82



Vista inferiore - Bottom view



Vista superiore - Top view



0	16-12-09	Drawn	Approved
---	----------	-------	----------

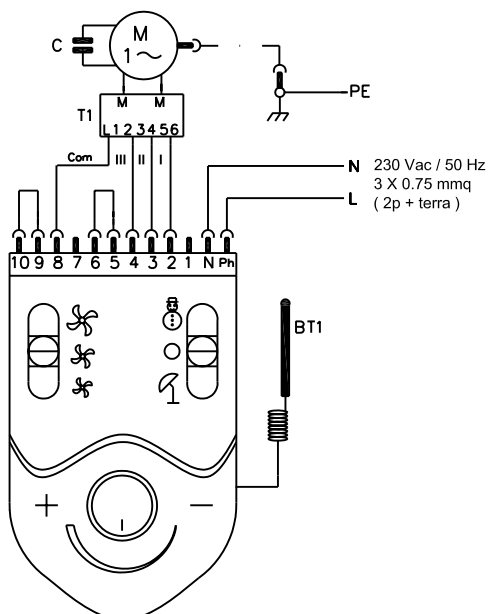
Title
 QUADRO COMANDO SENZA TERMOSTATO AMBIENTE
 STANDARD CONTROL BOARD

Drawing NO.	OL75
Sheet NO.	2
Total sheets	3

STANDARD CONTROL BOARD + ELECTROMECHANICAL THERMOSTAT (TA) QUADRO COMANDO TA MECCANICO VARIE CONFIGURAZIONI

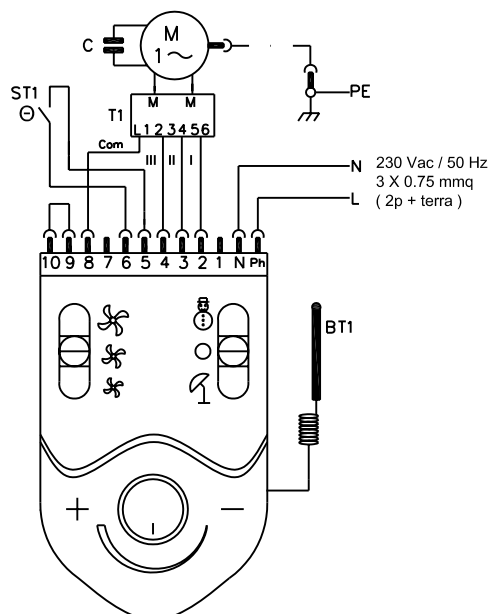
Drawing nr : OL67

Inverno/Winter = Ventilatore termostato- Thermostatic control on fan.
 Estate/Summer = Ventilatore termostato- Thermostatic control on fan.



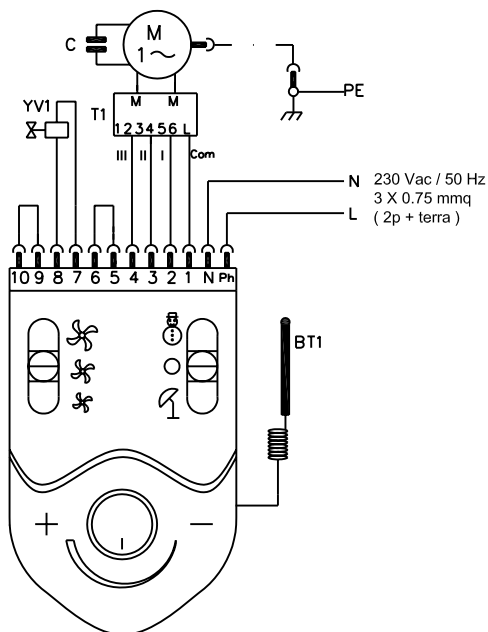
STANDARD: THERMOSTATO AMBIENTE ELETTRMECCANICO
 STANDARD: ELECTROMECHANICAL THERMOSTAT (TA)
 (DIAGRAM O-68)

Inverno/Winter = Ventilatore termostato controllato dal ST1, alla partenza
 Thermostatic control on fan. At start fan override by ST1.
 Estate/Summer = Ventilatore termostato/Thermostatic control on fan.



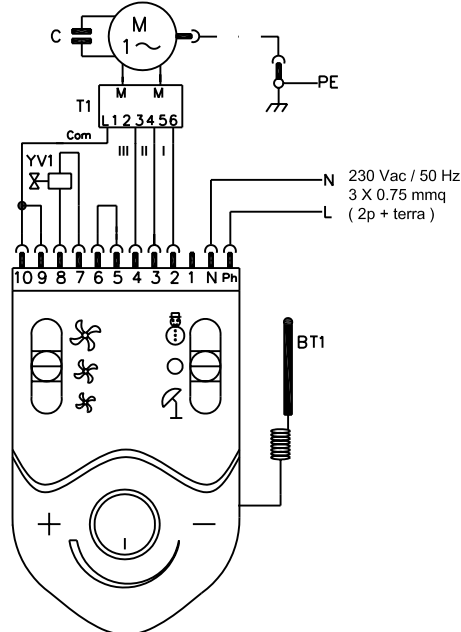
OPTION: ST1
 (DIAGRAM O-69)

Inverno/Winter = Valvola termostata; ventilazione continua.
 Thermostatic control on valve; fan continuous running.
 Estate/Summer = Valvola termostata; ventilazione continua.
 Thermostatic control on valve; fan continuous running.



OPTION: YV1(version A)
 (DIAGRAM O-70)

Inverno/Winter = Valvola e ventilatore termostatiati.
 Thermostatic control on valve and fan.
 Estate/Summer = Valvola e ventilatore termostatiati.
 Thermostatic control on valve and fan.



OPTION: YV1(version B)
 (DIAGRAM O-71)

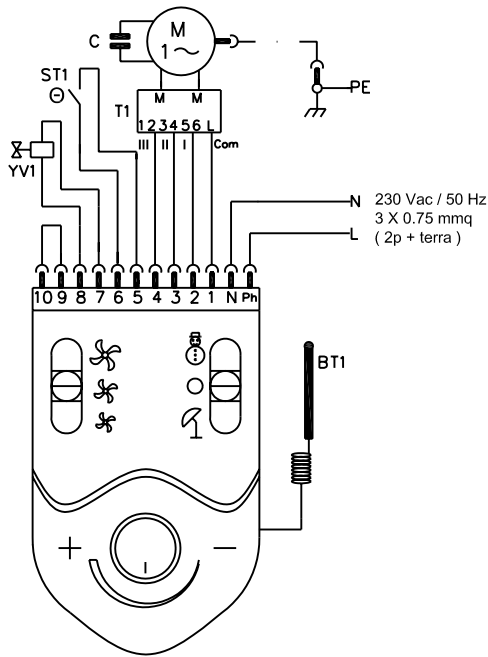


0	16-12-09		
Rev.	Date	Drawn	Approved

Title
 QUADRO COMANDO CON THERMOSTATO AMBIENTE ELETTRMECCANICO
 STANDARD CONTROL BOARD + ELECTROMECHANICAL THERMOSTAT (TA)

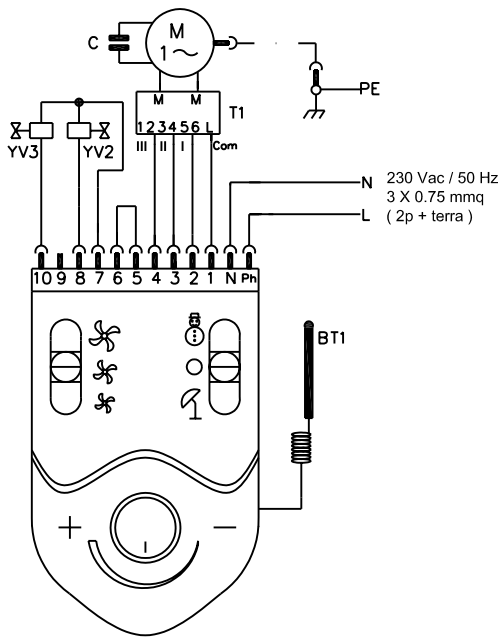
Drawing NO.	OL67
Sheet NO.	1
Total sheets	4

Inverno/Winter = Valvola termostata; ventilazione continua controllata dal ST1 alla partenza e fermata
 Thermostatic control on valve; fan continuous running, but at start and stop override by ST1.
 Estate/Summer = Valvola termostata; ventilazione continua.
 Thermostatic control on valve; fan continuous running.



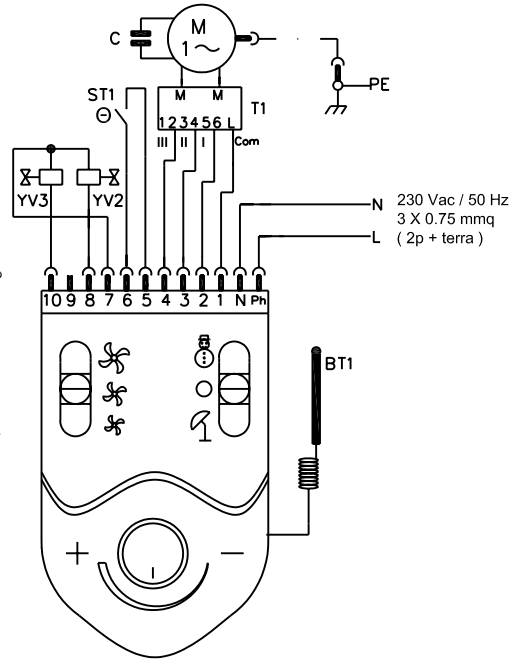
OPTION: ST1 + YV1
 DIAGRAM O-72

Inverno/Winter = Valvola YV2 termostata; ventilazione continua.
 Thermostatic control on valve YV2; fan continuous running.
 Estate/Summer = Valvola YV3 termostata; ventilazione continua.
 Thermostatic control on valve YV3; fan continuous running.



OPTION: YV2 + YV3
 DIAGRAM O-73

Inverno/Winter = Valvola YV2 termostata; ventilazione continua controllata dal ST1 alla partenza.
 Thermostatic control on valve YV2; fan continuous running, but at start override by ST1.
 Estate/Summer = Valvola YV3 termostata; ventilazione continua.
 Thermostatic control on valve YV3; fan continuous running.



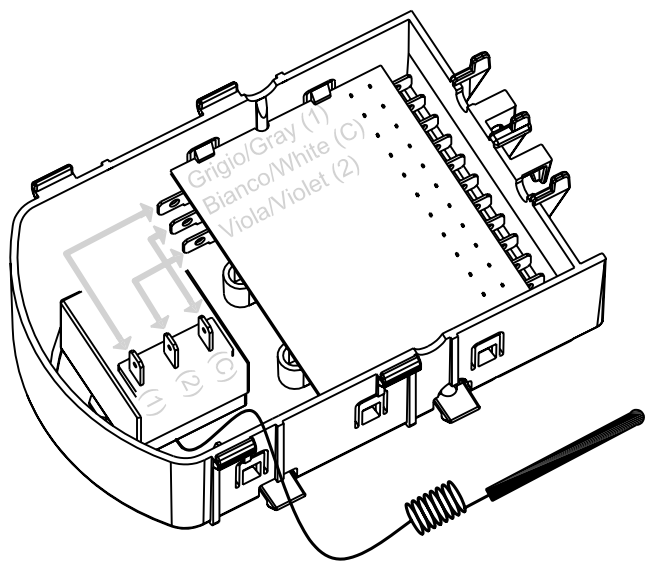
OPTION: ST1 + YV2 + YV3
 DIAGRAM O-74



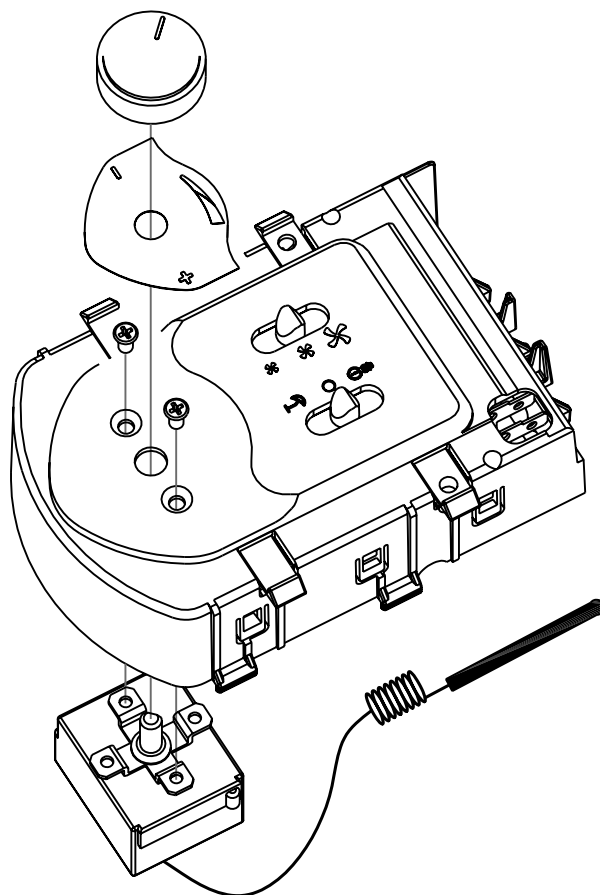
0	16-12-09		
Rev.	Date	Drawn	Approved

Title
 QUADRO COMANDO CON TERMOSTATO AMBIENTE ELETTROMECCANICO
 STANDARD CONTROL BOARD + ELECTROMECHANICAL THERMOSTAT (TA)

Drawing NO.	OL67
Sheet NO.	2
Total sheets	4



Vista inferiore - Bottom view



Vista superiore esplosa - Exploded top view

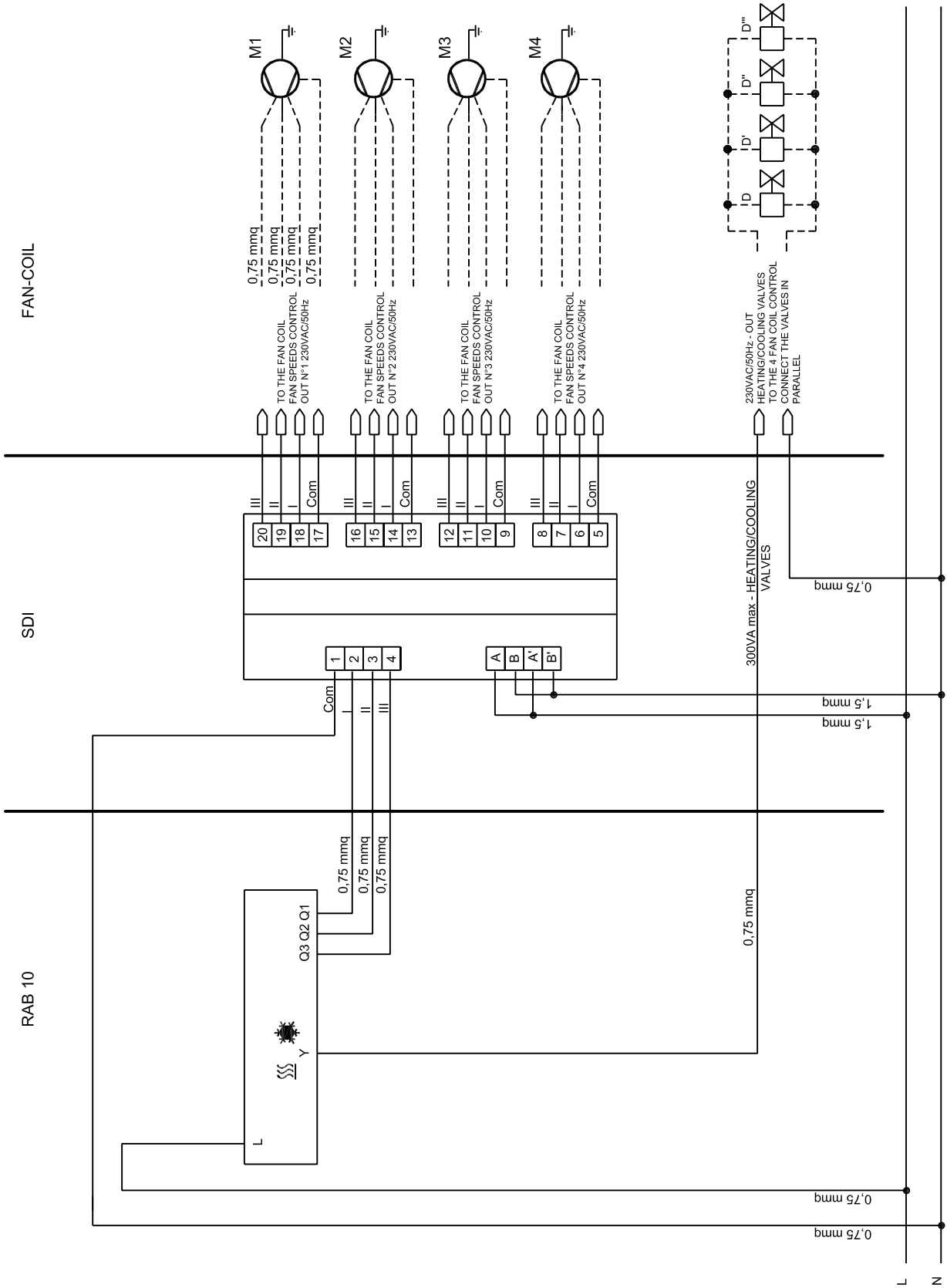
ENGLISH	FRENCH	SPANISH	ITALIAN	GERMAN	POLSKI
I Speed 1	Vitesse 1	Velocidad 1	Velocità 1	Lüfterstufe 1	Prędkosc 1
II Speed 2	Vitesse 2	Velocidad 2	Velocità 2	Lüfterstufe 2	Prędkosc 2
III Speed 3	Vitesse 3	Velocidad 3	Velocità 3	Lüfterstufe 3	Prędkosc 3
Com 3 speed fan common	Commun des 3 vitesses de ventilation	Comun 3 velocidades ventilador	Comune 3 velocità ventilatore	Phase für die 3 Lüfterstufen	Przewód wspólny
C Capacitor			Condensatore		
L Phase	Phase		Fase	Phase	Wentylator 3-biegowy
M 3 speed fan	Ventilateur 3 vitesses	Ventilador 3 velocidades	Ventilatore a 3 velocità	3 - Stufiger ventilator	
N Neutral	Neutre de tension d'alimentation	Neutro	Neutro	Nullleiter	Neutralny
PE Protective conductor	Conducteur de protection		Conduttore di protezione	Leiter schutz	
BT1 Room temperature sensor			Sensore di temperatura ambiente		
ST1 Water low temperature thermostat			Termostato di consenso (min. temperatura acqua)		
T1 Autotransformer (except some models)	Transformateur		Autotrasformatore (non installato in tutti i modelli)	Spannungstransformator	
YV1 Zone valve or thermal valve 230VAC	Válvula de zona o válvula térmica 230VAC	Vanne de zone / vanne thermique 230VAC	Valvola di zona o valvola termica 230VAC	Zonen-oder thermisches ventill 230VAC	Zawór strefowy lub zawór termiczny 230VAC
YV2 Zone valve or thermal valve for heating 230VAC	Vanne thermique de zone chauffage 230VAC	Válvula de zona o válvula térmica para calor 230VAC	Valvola di zona o valvola termica di riscaldamento 230VAC	Zonen-oder thermisches ventill heizen 230VAC	Zawór strefowy lub zawór termiczny dla chłodzenia 230VAC
YV3 Zone valve or thermal valve for cooling 230VAC	Vanne thermique de zone refroidissement 230VAC	Válvula de zona o válvula térmica para frío 230VAC	Valvola di zona o valvola termica di raffreddamento 230VAC	Zonen-oder thermisches ventill kühlen 230VAC	Zawór strefowy lub zawór termiczny dla grzania 230VAC

	Title		QUADRO COMANDO CON TERMOSTATO AMBIENTE ELETTROMECCANICO						
	Rev.	Date	STANDARD CONTROL BOARD + ELECTROMECHANICAL THERMOSTAT (TA)						
	0	16-12-20							
	Drawn	Approved							
<table border="1"> <tr> <td>Drawing NO.</td> <td>0167</td> </tr> <tr> <td>Sheet NO.</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>Total sheets</td> <td>4</td> </tr> </table>				Drawing NO.	0167	Sheet NO.	4	Total sheets	4
Drawing NO.	0167								
Sheet NO.	4								
Total sheets	4								

LXRAB10 + SDI + N° 4 FAN COIL (2 pipe system with valve)

LXRAB 10 sistema due tubi con valvola + SDI

Drawing nr : LXRAB10-03rev1



Drawing NO.	RAB-10-03rev1
Sheet NO.	1
Total sheets	2

Title
RAB 10 + SDI + N° 4 FAN COIL (2 PIPE SYSTEM WITH VALVE)

Rev.	Date	Drawn	Approved
1	09-11-09		
0	08-09-09		



ENGLISH	FRENCH	SPANISH	ITALIAN	GERMAN	POLSKI
I Speed 1	Vitesse 1	Velocidad 1	Velocità 1	Lüfterstufe 1	Prędkosc 1
II Speed 2	Vitesse 2	Velocidad 2	Velocità 2	Lüfterstufe 2	Prędkosc 2
III Speed 3	Vitesse 3	Velocidad 3	Velocità 3	Lüfterstufe 3	Prędkosc 3
Com 3 speed fan common	Commun des 3 vitesses de ventilation	Comun 3 velocidades ventilador	Comune 3 velocità ventilatore	Phase für die 3 Lüfterstufen	Przewód wspólny
D-D'-D''-D''' Zone valve or thermal valve	Válvula de zona o válvula térmica	Vanne de zone / vanne thermique	Valvola di zona o valvola termica	Zonen-oder thermisches Ventil	Zawór strefowy lub zawór termiczny
L Switching voltage, AC 250V	Tension d'alimentation de commutation AC 250V	Volaje commutación AC 250V	Interruttore tensione AC 250V	Schaltspannung AC 250V	Prąd zmienny AC 250V
M1 + M4 3 speed fan	Ventilateur 3 vitesses	Ventilador 3 velocidades	Ventilatore a 3 velocità	3 - Stufiger ventilator	Wentylator 3-biegowy
N Neutral	Neutre de tension d'alimentation	Neuro	Neuro	Nulleiter	Neutrality
Q1 Control output - Fan speed 1, AC 250V	Sortie de commande ventilateur vitesse 1, AC 250V	Salida control - Velocidad ventilador 1, AC 250V	Uscita controllo ventilatore velocità 1, AC 250V	Steuerausgang ventilatorstufe 1, AC 250V	Signal wyjściowy sterownika 1 biegu wentylatora, prąd zmienny AC 250V
Q2 Control output - Fan speed 2, AC 250V	Sortie de commande ventilateur vitesse 2, AC 250V	Salida control - Velocidad ventilador 2, AC 250V	Uscita controllo ventilatore velocità 2, AC 250V	Steuerausgang ventilatorstufe 2, AC 250V	Signal wyjściowy sterownika 2 biegu wentylatora, prąd zmienny AC 250V
Q3 Control output - Fan speed 3, AC 250V	Sortie de commande ventilateur vitesse 3, AC 250V	Salida control - Velocidad ventilador 3, AC 250V	Uscita controllo ventilatore velocità 3, AC 250V	Steuerausgang ventilatorstufe 3, AC 250V	Signal wyjściowy sterownika 3 biegu wentylatora, prąd zmienny AC 250V
RAB10 Room thermostat	Thermostat d'ambiance	Termostato de habitación	Termostato ambiente	Raumthermostat	Termostat pomieszczeniowy
SDI Interface board (for the control of 4 fan motors)	Carte d'interface pour le contrôle de 4 unités	Tarjeta interfaz (para el control de 4 motores ventilador)	Scheda di interfaccia (controllo fino a 4 unità)	Eingang fensterkontakt	Moduł przekaźnikowy (do sterowania 4-ma silnikami wentylatorów)
Y Control output - Valve actuator, AC 250V	Sortie de commande pour vanne, AC 250V	Salida control - Actuador válvula, AC 250V	Uscita controllo attuatore valvola, AC 250V	Steuerausgang ventilatortrieb, AC 250V	Signal wyjściowy sterownika sterownik zaworu, prąd zmienny AC 250V

	Rev.	Date	Drawn	Approved	Title RAB 10 + SDI + N° 4 FAN COIL (2 PIPE SYSTEM WITH VALVE)
	1	06-11-20			
	0	08-09-20			

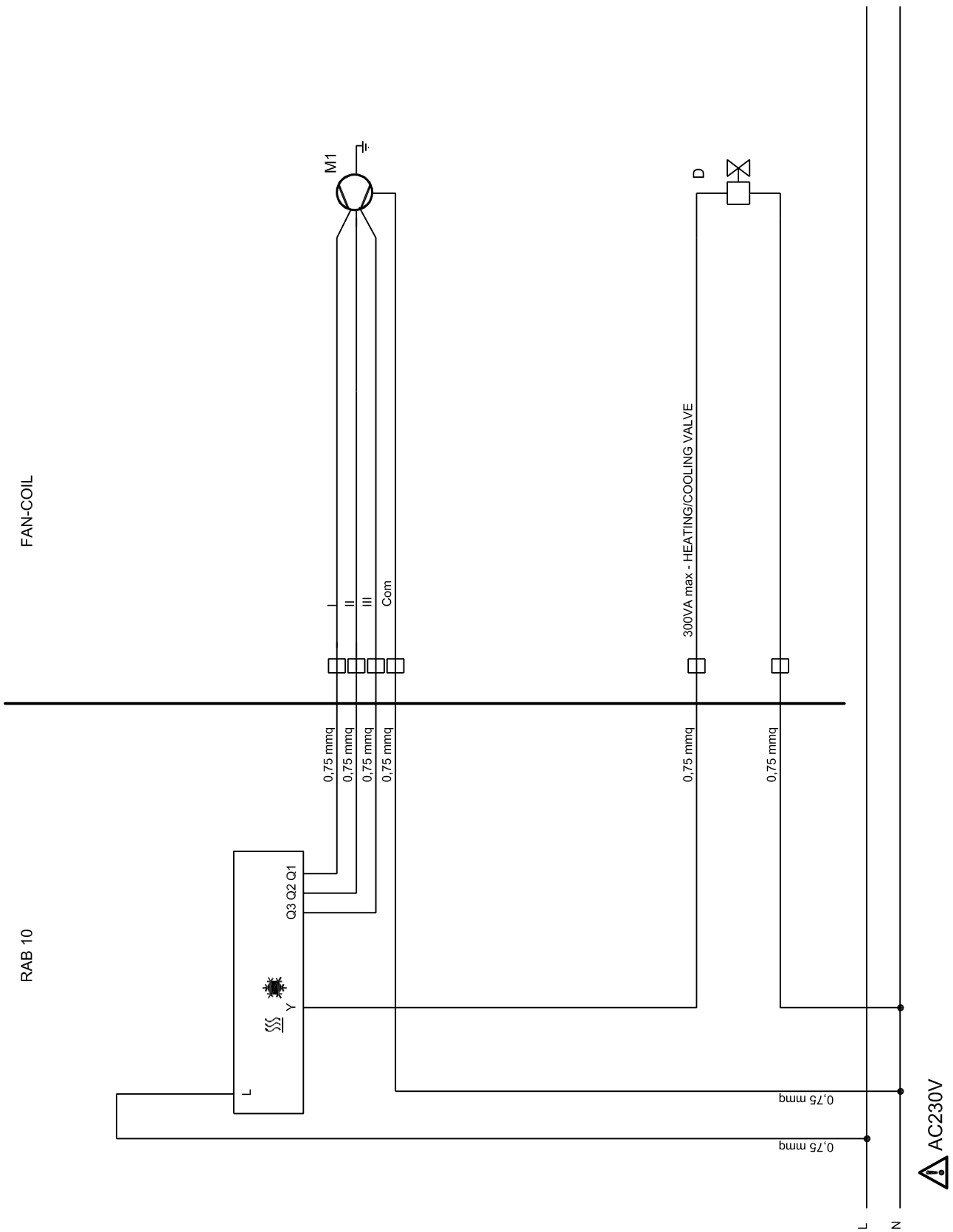
Drawing NO:	RAB_10_03rev1
Sheet NO:	2
Total sheets	2

LXRAB10 + FAN COIL (2 pipe system with valve)

LXRAB 10 sistema due tubi con valvola

Drawing nr : LXRAB10-04rev1

Drawing NO.	RAB-10-04rev1
Sheet NO.	1
Total sheets	2




Title
RAB 10 + FAN COIL (2 PIPE SYSTEM WITH VALVE)

Rev.	Date	Drawn	Approved
1	09-11-09		
0	08-09-09		



ENGLISH	FRENCH	SPANISH	ITALIAN	GERMAN	POLSKI
Speed 1	Vitesse 1	Velocidad 1	Velocità 1	Lüfterstufe 1	Prędkosc 1
Speed 2	Vitesse 2	Velocidad 2	Velocità 2	Lüfterstufe 2	Prędkosc 2
Speed 3	Vitesse 3	Velocidad 3	Velocità 3	Lüfterstufe 3	Prędkosc 3
3 speed fan common	3 speed fan common	Comun 3 velocidades ventilador	Comune 3 velocità ventilatore	Phase für die 3 Lüfterstufen	Przewód wspólny
Zone valve or thermal valve	Válvula de zona o válvula térmica	Vanne de zone / vanne thermique	Valvola di zona o valvola termica	Zonen-oder thermisches Ventil	Zawór strefowy lub zawór termiczny
Switching voltage, AC 250V	Tension d'alimentation de commutation AC 250V	Volaje conmutación AC 250V	Interruttore tensione AC 250V	Schaltspannung AC 250V	Prąd zmienny AC 250V
3 speed fan	Commun des 3 vitesses de ventilation	Ventilador 3 velocidades	Ventilatore a 3 velocità	3 - Stufiger ventilator	Wentylator 3-biegowy
Neutral	Neutre de tension d'alimentation	Neutro	Neutro	Nullleiter	Neutralny
Control output - Fan speed 1, AC 250V	Sortie de commande ventilateur vitesse 1, AC 250V	Salida control - Velocidad ventilador 1, AC 250V	Uscita controllo ventilatore velocità 1, AC 250V	Steuerausgang ventilatorstufe 1, AC 250V	Signal wyjściowy sterownika - 1 bieg wentylatora, prąd zmienny AC 250V
Control output - Fan speed 2, AC 250V	Sortie de commande ventilateur vitesse 2, AC 250V	Salida control - Velocidad ventilador 2, AC 250V	Uscita controllo ventilatore velocità 2, AC 250V	Steuerausgang ventilatorstufe 2, AC 250V	Signal wyjściowy sterownika - 2 bieg wentylatora, prąd zmienny AC 250V
Control output - Fan speed 3, AC 250V	Sortie de commande ventilateur vitesse 3, AC 250V	Salida control - Velocidad ventilador 3, AC 250V	Uscita controllo ventilatore velocità 3, AC 250V	Steuerausgang ventilatorstufe 3, AC 250V	Signal wyjściowy sterownika - 3 bieg wentylatora, prąd zmienny AC 250V
Room thermostat	Thermostat d'ambiance	Termostato de habitación	Termostato ambiente	Raumthermostat	Termostat pomieszczeniowy
Control output - Valve actuator, AC 250V	Sortie de commande pour vanne, AC 250V	Salida control - Actuador válvula, AC 250V	Uscita controllo attuatore valvola, AC 250V	Steuerausgang ventilatortrieb, AC 250V	Signal wyjściowy sterownika - silownik zaworu, prąd zmienny AC 250V

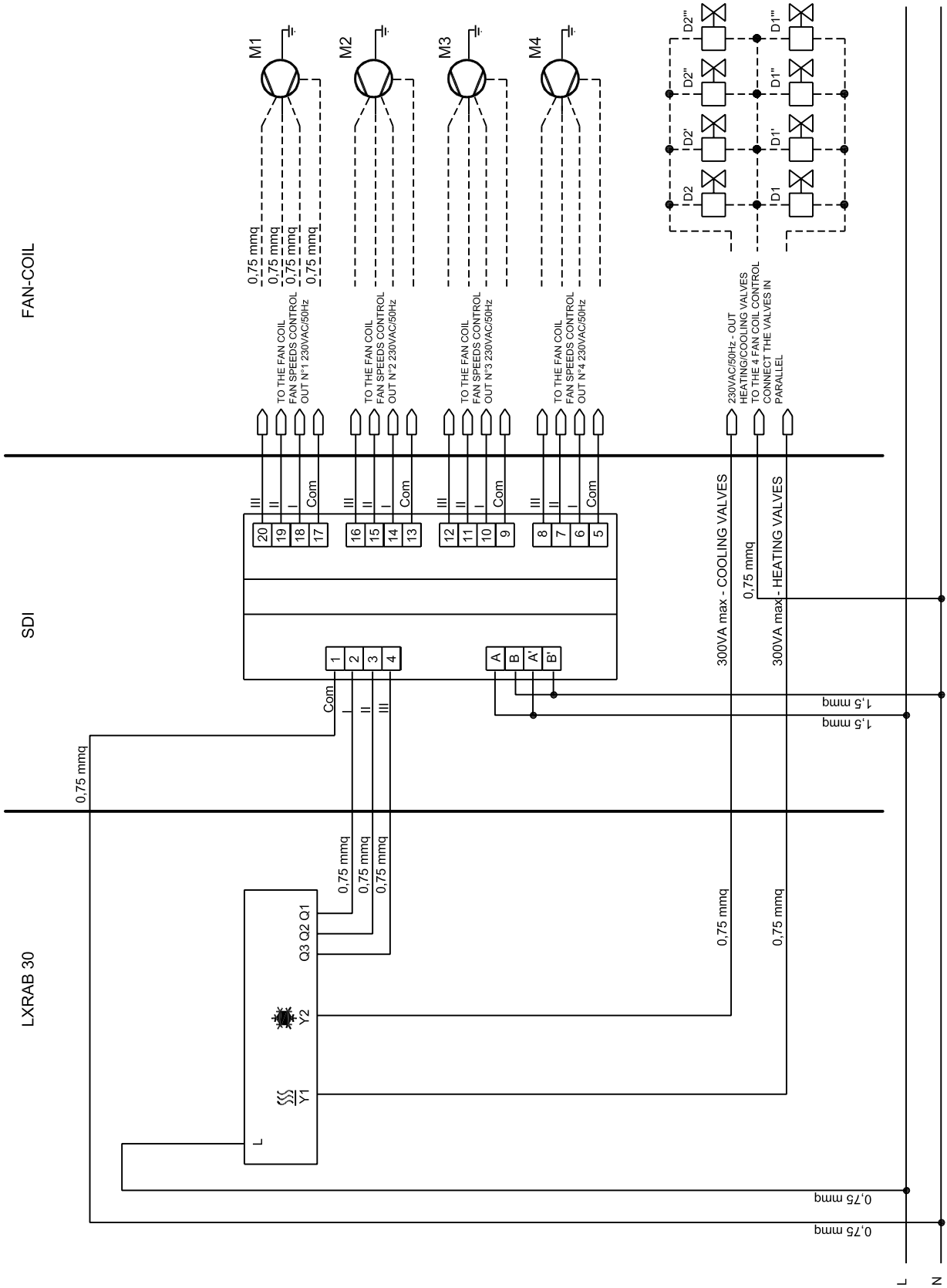


Rev.	1 08-11-09	2 08-09-09	Date	Drawn	Approved
Title RAB 10 + FAN COIL (2 PIPE SYSTEM WITH VALVE)					
Drawing NO. RAB_10_04rev1					
Sheet NO. 2					
Total sheets 2					

LXRAB30 + SDI + N° 4 FAN COIL (4 pipe system with valve)

LXRAB 30 sistema quattro tubi con valvole + SDI

Drawing nr : LXRAB30-03



AC230V

Drawing NO.	LXRAB-30-03
Sheet NO.	1
Total sheets	2

Title
LXRAB 30 + SDI + N° 4 FAN COIL (4 PIPE SYSTEM WITH VALVE)

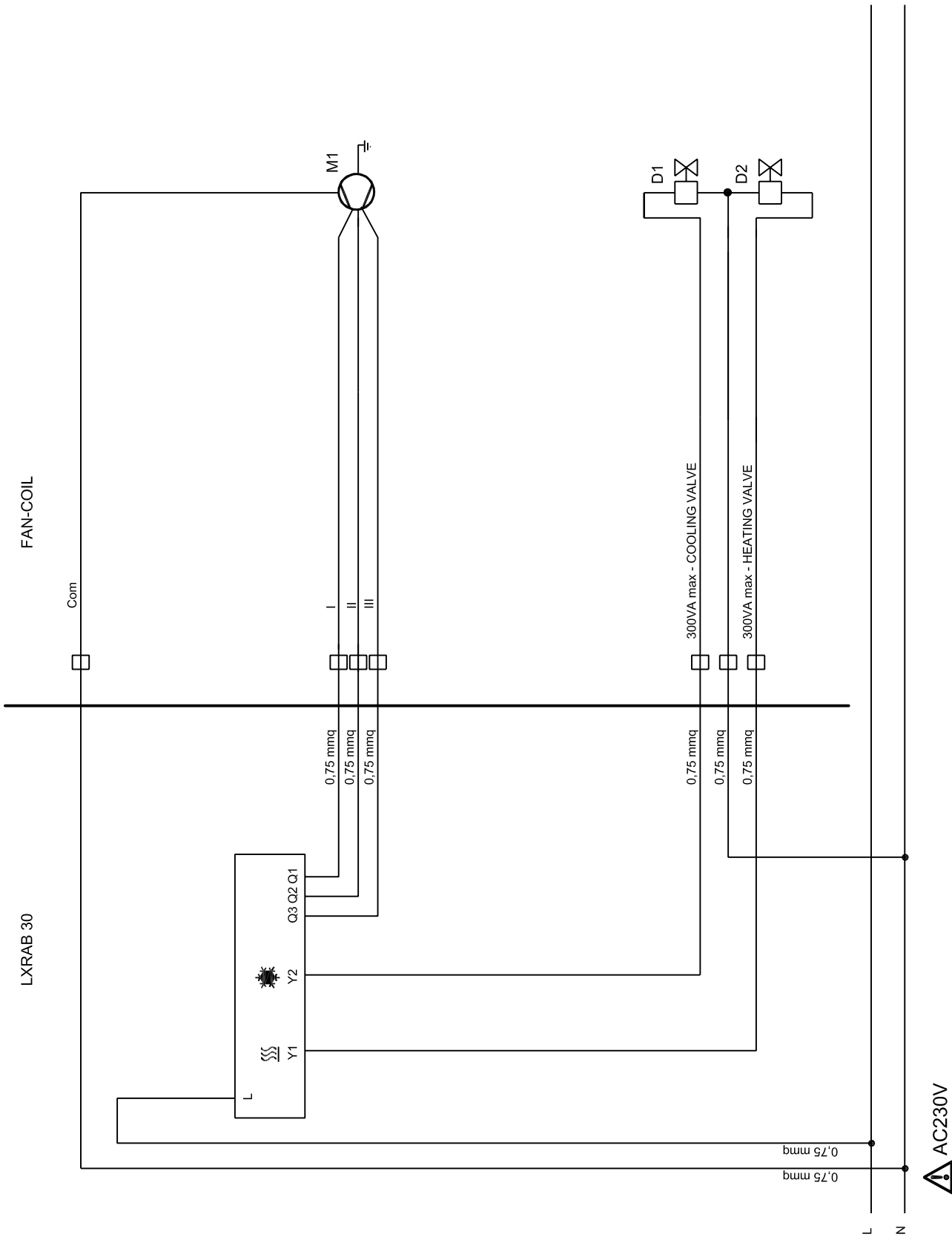
Rev.	Date	Drawn	Approved
0	13-11-09		



LXRAB30 + FAN COIL (4 pipe system with valve)

LXRAB 30 sistema quattro tubi con valvole

Drawing nr : LXRAB30-04



AC230V

Drawing NO.	LXRAB-30-04
Sheet NO.	1
Total sheets	2

Title
LXRAB 30 + FAN COIL (4 PIPE SYSTEM WITH VALVE)

Rev.	Date	Drawn	Approved
0	13-11-09		



ENGLISH	FRENCH	SPANISH	ITALIAN	GERMAN	POLSKI
Speed 1	Vitesse 1	Velocidad 1	Velocità 1	Lüfterstufe 1	Prędkosc 1
Speed 2	Vitesse 2	Velocidad 2	Velocità 2	Lüfterstufe 2	Prędkosc 2
Speed 3	Vitesse 3	Velocidad 3	Velocità 3	Lüfterstufe 3	Prędkosc 3
3 speed fan common	Commun des 3 vitesses de ventilation	Comun 3 velocidades ventilador	Comune 3 velocità ventilatore	Phase für die 3 Lüfterstufen	Przewód wspólny
Zone valve or thermal valve for heating	Vanne thermique de zone chauffage	Válvula de zona o válvula térmica para calor	Valvola di zona o valvola termica di riscaldamento	Zonen-oder thermisches ventil heizen	Zawór strefowy lub zawór termiczny dla chłodzenia
Zone valve or thermal valve for cooling	Vanne thermique de zone refroidissement	Válvula de zona o válvula térmica para frío	Valvola di zona o valvola termica di raffreddamento	Zonen-oder thermisches ventil kühlen	Zawór strefowy lub zawór termiczny dla grzania
Switching voltage, AC 250V	Tension d'alimentation de commutation AC 250V	Volteje conmutación AC 250V	Interruttore tensione AC 250V	Schaltspannung AC 250V	Prąd zmienny AC 250V
3 speed fan	Ventilateur 3 vitesses	Ventilador 3 velocidades	Ventilatore a 3 velocità	3 - Stufiger ventilator	Wentylator 3-biegowy
Neutral	Neutre de tension d'alimentation	Neutro	Neutro	Nullleiter	Neutralny
Control output - Fan speed 1, AC 250V	Sortie de commande ventilateur /vitesse 1, AC 250V	Salida control - Velocidad ventilador 1, AC 250V	Uscita controllo ventilatore velocità 1, AC 250V	Steuerausgang ventilatorstufe 1, AC 250V	Signal wyjściowy sterownika - 1 bieg wentylatora, prąd zmienny AC 250V
Control output - Fan speed 2, AC 250V	Sortie de commande ventilateur /vitesse 2, AC 250V	Salida control - Velocidad ventilador 2, AC 250V	Uscita controllo ventilatore velocità 2, AC 250V	Steuerausgang ventilatorstufe 2, AC 250V	Signal wyjściowy sterownika - 2 bieg wentylatora, prąd zmienny AC 250V
Control output - Fan speed 3, AC 250V	Sortie de commande ventilateur /vitesse 3, AC 250V	Salida control - Velocidad ventilador 3, AC 250V	Uscita controllo ventilatore velocità 3, AC 250V	Steuerausgang ventilatorstufe 3, AC 250V	Signal wyjściowy sterownika - 3 bieg wentylatora, prąd zmienny AC 250V
Room thermostat	Thermostat d'ambiance	Termostato de habitación	Termostato ambiente	Raumthermostat	Termostat pomieszczeniowy
Control output - Valve actuator heating, AC 250V	Sortie de commande pour vanne chaud, AC 250V	Salida control - Actuador válvula calor, AC 250V	Uscita controllo attuatore valvola riscaldamento, AC 250V	Steuerausgang ventilstellantrieb für heizen AC 250V	Sygnal wyjściowy sterownika - silownik zaworu grzania, prąd zmienny AC 250V
Control output - Valve actuator cooling, AC 250V	Sortie de commande pour vanne froid, AC 250V	Salida control - Actuador válvula frío, AC 250V	Uscita controllo attuatore valvola raffreddamento, AC 250V	Steuerausgang ventilstellantrieb für kühlen AC 250V	Sygnal wyjściowy sterownika - silownik zaworu chłodzenia, prąd zmienny AC 250V



Title

LXRAB 30 + FAN COIL (4 PIPE SYSTEM WITH VALVE)

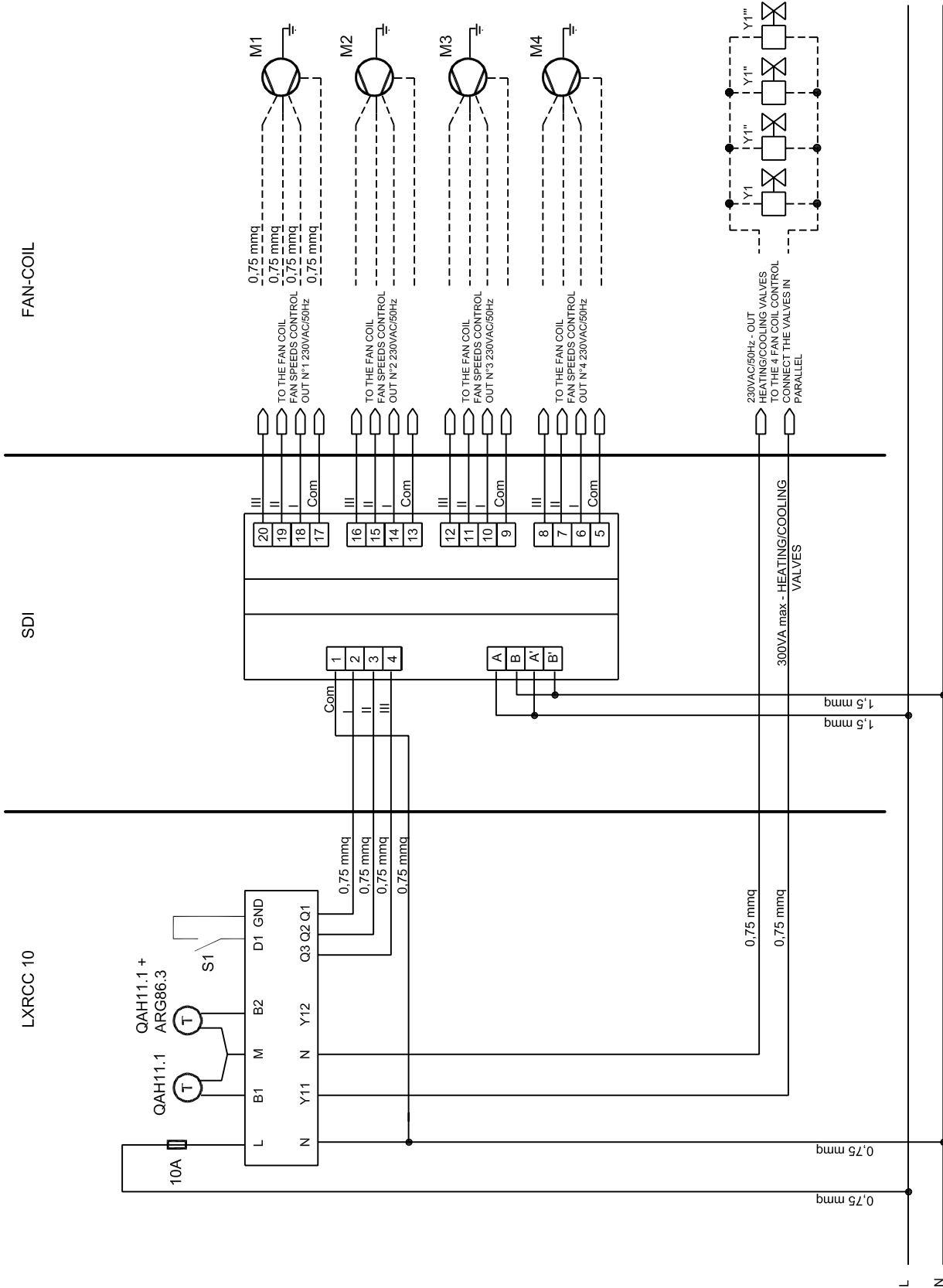
Rev.	Date	Drawn	Approved
0	13-11-09		

Drawing NO:	LXRAB_30_04
Sheet NO:	2
Total sheets:	2

LXRCC10 + SDI + N° 4 FAN COIL (2 pipe system with valve)

LXRCC 10 sistema due tubi con valvola + SDI

Drawing nr : LXRCC10-03




Drawing NO.	LXRCC-10-03
Sheet NO.	1
Total sheets	2

Title
LXRCC 10 + SDI + N° 4 FAN COIL (2 PIPE SYSTEM WITH VALVE)

Rev.	Date	Drawn	Approved
0	13-11-09		



ENGLISH	FRENCH	SPANISH	ITALIAN	GERMAN	POLSKI
Speed 1	Vitesse 1	Velocidad 1	Velocità 1	Lüfterstufe 1	Prędkosc 1
Speed 2	Vitesse 2	Velocidad 2	Velocità 2	Lüfterstufe 2	Prędkosc 2
Speed 3	Vitesse 3	Velocidad 3	Velocità 3	Lüfterstufe 3	Prędkosc 3
Input "return air temperature sensor (QAH11.1)"	Entrée "sonde température de reprise (QAH11.1)"	Entrada "sensor temperatura retorno aire (QAH11.1)"	Ingresso sonda temperatura di ritorno (QAH11.1)	Eingang Rückluftfühler (QAH11.1)	Signal wyjściowy czujnika temperatury na powrocie (QAH11.1)
Input changeover sensor (QAH11.1)	Entrée sonde de change over (C/O) (QAH11.1)	Entrada sensor cambio modo (QAH11.1)	Ingresso sonda di changeover (QAH11.1)	Eingang fühler sommer/winterumshaltung (QAH11.1)	Signal wyjściowy czujnika przełączania trybu pracy (QAH11.1)
3 speed fan common	Commun des 3 vitesses de ventilation	Comun 3 velocidades ventilador	Comune 3 velocità ventilatore	Phase für die 3 Lüfterstufen	Przewód wspólny
Switching voltage, AC 250V	Tension d'alimentation de commutation AC 250V	Volaje conmutación AC 250V	Interruttore tensione AC 250V	Schaltspannung AC 250V	Prąd zmienny AC 250V
3 speed fan	Ventilateur 3 vitesses	Ventilador 3 velocidades	Ventilatore a 3 velocità	3 - Stufiger ventilator	Wentylator 3-biegowy
Neutral	Neutre de tension d'alimentation	Neutro	Neutro	Nullleiter	Neutralny
Control output - Fan speed 1, AC 250V	Sortie de commande ventilateur vitesse 1, AC 250V	Salida control - Velocidad ventilador 1, AC 250V	Uscita controllo ventilatore velocità 1, AC 250V	Steuerausgang ventilatorstufe 1, AC 250V	Signal wyjściowy sterownika - 1 bieg wentylatora, prąd zmienny AC 250V
Control output - Fan speed 2, AC 250V	Sortie de commande ventilateur vitesse 2, AC 250V	Salida control - Velocidad ventilador 2, AC 250V	Uscita controllo ventilatore velocità 2, AC 250V	Steuerausgang ventilatorstufe 2, AC 250V	Signal wyjściowy sterownika - 2 bieg wentylatora, prąd zmienny AC 250V
Control output - Fan speed 3, AC 250V	Sortie de commande ventilateur vitesse 3, AC 250V	Salida control - Velocidad ventilador 3, AC 250V	Uscita controllo ventilatore velocità 3, AC 250V	Steuerausgang ventilatorstufe 3, AC 250V	Signal wyjściowy sterownika - 3 bieg wentylatora, prąd zmienny AC 250V
Room thermostat	Thermostat d'ambiance	Termostato de habitación	Termostato ambiente	Raumthermostat	Termostat pomieszczeniowy
Input windows contact	Entrée du contact de fenêtre	Entrada contacto ventana	Ingresso contatto finestra	Eingang fensterkontakt	Wejściowy sygnał otwarcia okna
Interface board (for the control of 4 fan motors)	Carte d'interface pour le contrôle de 4 unités	Trajeta interfaz (para el control de 4 motores ventilador)	Scheda di interfaccia (controllo fino a 4 unità)	Schrittschaltkarte für die Regelung von 4 Lüftermotoren	Moduł przekaznikowy (do sterowania 4-ma silnikami wentylatorów)
Control output - Valve actuator, AC 250V	Sortie de commande pour vanne, AC 250V	Salida control - Actuador válvula, AC 250V	Uscita controllo attuatore valvola, AC 250V	Steuerausgang ventilstellantrieb, AC 250V	Signal wyjściowy sterownika - silownik zaworu, prąd zmienny AC 250V
Zone valve or thermal valve for heating/cooling	Vanne thermique de zone chauffage/refroidissement	Válvula de zona o válvula térmica para calor/frío	Valvola di zona o valvola termica di riscaldamento/raffreddamento	Zonen-oder thermisches Ventil heizer/kühler	Zawór strefowy lub zawór termiczny dla chłodzenia/dla grzania



Title: LXRCC 10 + SDI + N° 4 FAN COIL (2 PIPE SYSTEM WITH VALVE)

Rev. 0 Date 13-11-09

Drawn Approved

Drawing NO: LXRCC_10_03

Sheet NO: 2

Total sheets: 2

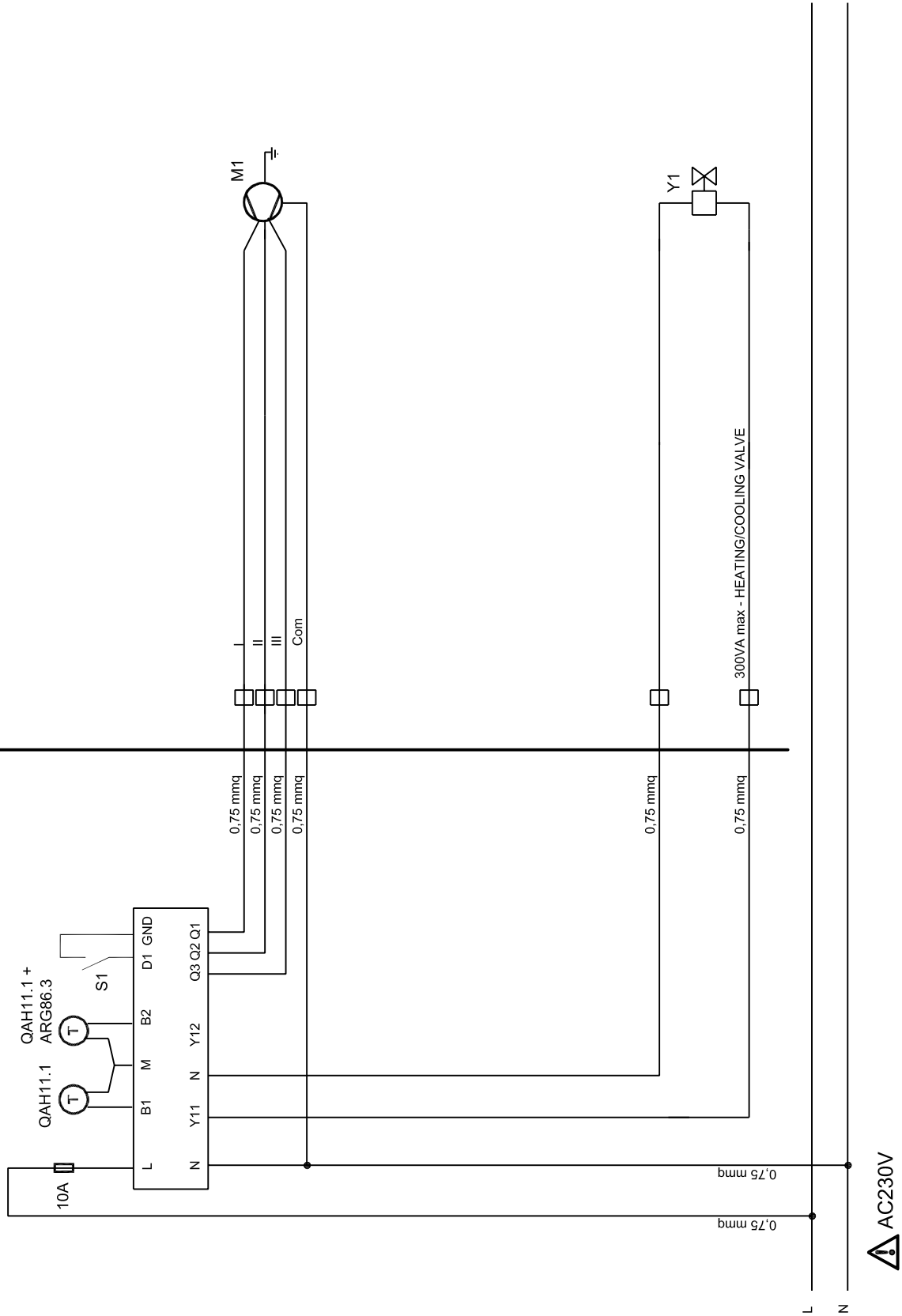
LXRCC10 + FAN COIL (2 pipe system with valve)

LXRCC 10 sistema due tubi con valvola

Drawing nr : LXRCC10-04

FAN-COIL

LXRCC 10



AC230V

Drawing NO.	LXRCC-10-04
Sheet NO.	1
Total sheets	2

Title
LXRCC 10 + FAN COIL (2 PIPE SYSTEM WITH VALVE)

Rev.	Date	Drawn	Approved
0	13-11-09		



ENGLISH	FRENCH	SPANISH	ITALIAN	GERMAN	POLSKI
Speed 1	Vitesse 1	Velocidad 1	Velocità 1	Lüfterstufe 1	Prędkosc 1
Speed 2	Vitesse 2	Velocidad 2	Velocità 2	Lüfterstufe 2	Prędkosc 2
Speed 3	Vitesse 3	Velocidad 3	Velocità 3	Lüfterstufe 3	Prędkosc 3
Input "return air temperature sensor (QAH11.1)"	Entrée "sonde température de reprise (QAH11.1)"	Entrada "sensor temperatura retorno aire (QAH11.1)"	Ingresso sonda temperatura di ritorno (QAH11.1)	Eingang Rückluftfühler (QAH11.1)	Signal wyjściowy czujnika temperatury na powrocie (QAH11.1)
Input changeover sensor (QAH11.1)	Entrée sonde de change over (C/O) (QAH11.1)	Entrada sensor cambio modo (QAH11.1)	Ingresso sonda di changeover (QAH11.1)	Eingang fühler sommer/winterumshaltung (QAH11.1)	Signal wyjściowy czujnika przełącznika trybu pracy (QAH11.1)
3 speed fan common	Commun des 3 vitesses de ventilation	Comun 3 velocidades ventilador	Comune 3 velocità ventilatore	Phase für die 3 Lüfterstufen	Przewód wspólny
Switching voltage, AC 250V	Tension d'alimentation de commutation AC 250V	Volteje conmutación AC 250V	Interruttore tensione AC 250V	Schaltspannung AC 250V	Prąd zmienny AC 250V
3 speed fan	Ventilateur 3 vitesses	Ventilador 3 velocidades	Ventilatore a 3 velocità	3 - Stufiger ventilator	Wentylator 3-biegowy
Neutral	Neutre de tension d'alimentation	Neutro	Neutro	Nullleiter	Neutralny
Control output - Fan speed 1, AC 250V	Sortie de commande ventilateur vitesse 1, AC 250V	Salida control - Velocidad ventilador 1, AC 250V	Uscita controllo ventilatore velocità 1, AC 250V	Steuerausgang ventilatorstufe 1, AC 250V	Signal wyjściowy sterownika - 1 bieg wentylatora, prąd zmienny AC 250V
Control output - Fan speed 2, AC 250V	Sortie de commande ventilateur vitesse 2, AC 250V	Salida control - Velocidad ventilador 2, AC 250V	Uscita controllo ventilatore velocità 2, AC 250V	Steuerausgang ventilatorstufe 2, AC 250V	Signal wyjściowy sterownika - 2 bieg wentylatora, prąd zmienny AC 250V
Control output - Fan speed 3, AC 250V	Sortie de commande ventilateur vitesse 3, AC 250V	Salida control - Velocidad ventilador 3, AC 250V	Uscita controllo ventilatore velocità 3, AC 250V	Steuerausgang ventilatorstufe 3, AC 250V	Signal wyjściowy sterownika - 3 bieg wentylatora, prąd zmienny AC 250V
Room thermostat	Thermostat d'ambiance	Termostato de habitación	Termostato ambiente	Raumthermostat	Termostat pomieszczeniowy
Input windows contact	Entrée du contact de fenêtre	Entrada contacto ventana	Ingresso contatto finestra	Eingang fensterkontakt	Wejściowy sygnał otwarcia okna
Control output - Valve actuator, AC 250V	Sortie de commande pour vanne, AC 250V	Salida control - Actuador válvula, AC 250V	Uscita controllo attuatore valvola, AC 250V	Steuerausgang ventilstellantrieb, AC 250V	Signal wyjściowy sterownika - silownik zaworu, prąd zmienny AC 250V
Zone valve or thermal valve for heating/cooling	Vanne thermique de zone chauffage/refroidissement	Válvula de zona o válvula térmica para calorífico	Válvola di zona o valvola termica di riscaldamento/raffreddamento	Zonen-oder thermisches ventil heizen/kühlen	Zawór strefowy lub zawór termiczny dla chłodzenia/dla grzania

	Rev.	Date	Drawn	Approved	Title LXRCC 10 + FAN COIL (2 PIPE SYSTEM WITH VALVE)	Drawing NO: LXRCC_10_04 Sheet NO: 2 Total sheets: 2
	0	13-11-20				

LXRCC20 + SDI + N° 4 FAN COIL (2 pipe system with valve and electric heater)

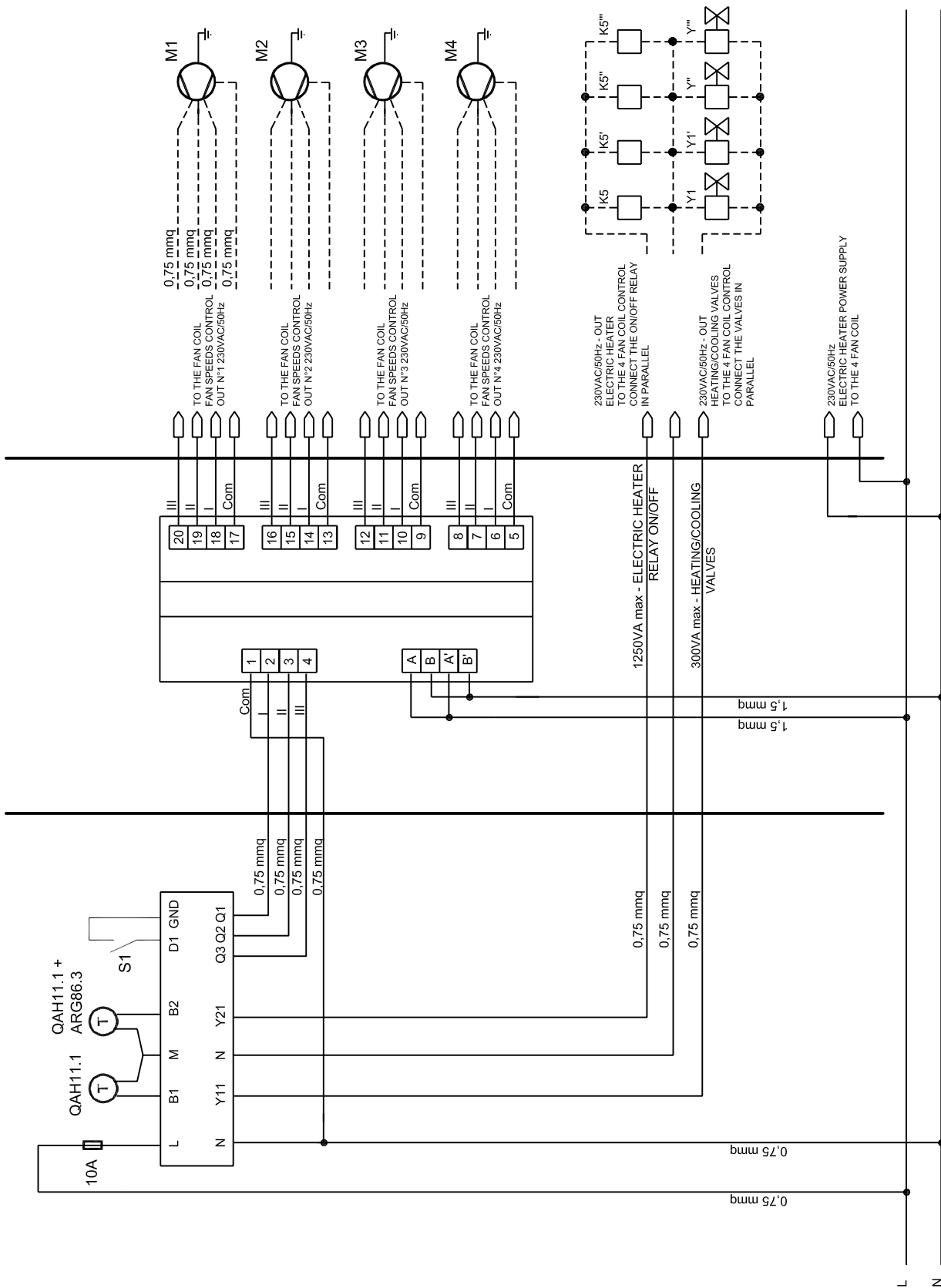
LXRCC 20 sistema due tubi con valvola + resistenza elettrica + SDI

Drawing nr : LXRCC20-03

FAN-COIL

SDI

LXRCC 20



AC230V

Drawing NO.	LXRCC20-03
Sheet NO.	1
Total sheets	2

Title LXRCC 20 + SDI + N° 4 FAN COIL (2 PIPE SYSTEM WITH VALVE AND ELECTRIC HEATER)

Rev.	Date	Drawn	Approved
0	13-11-09		

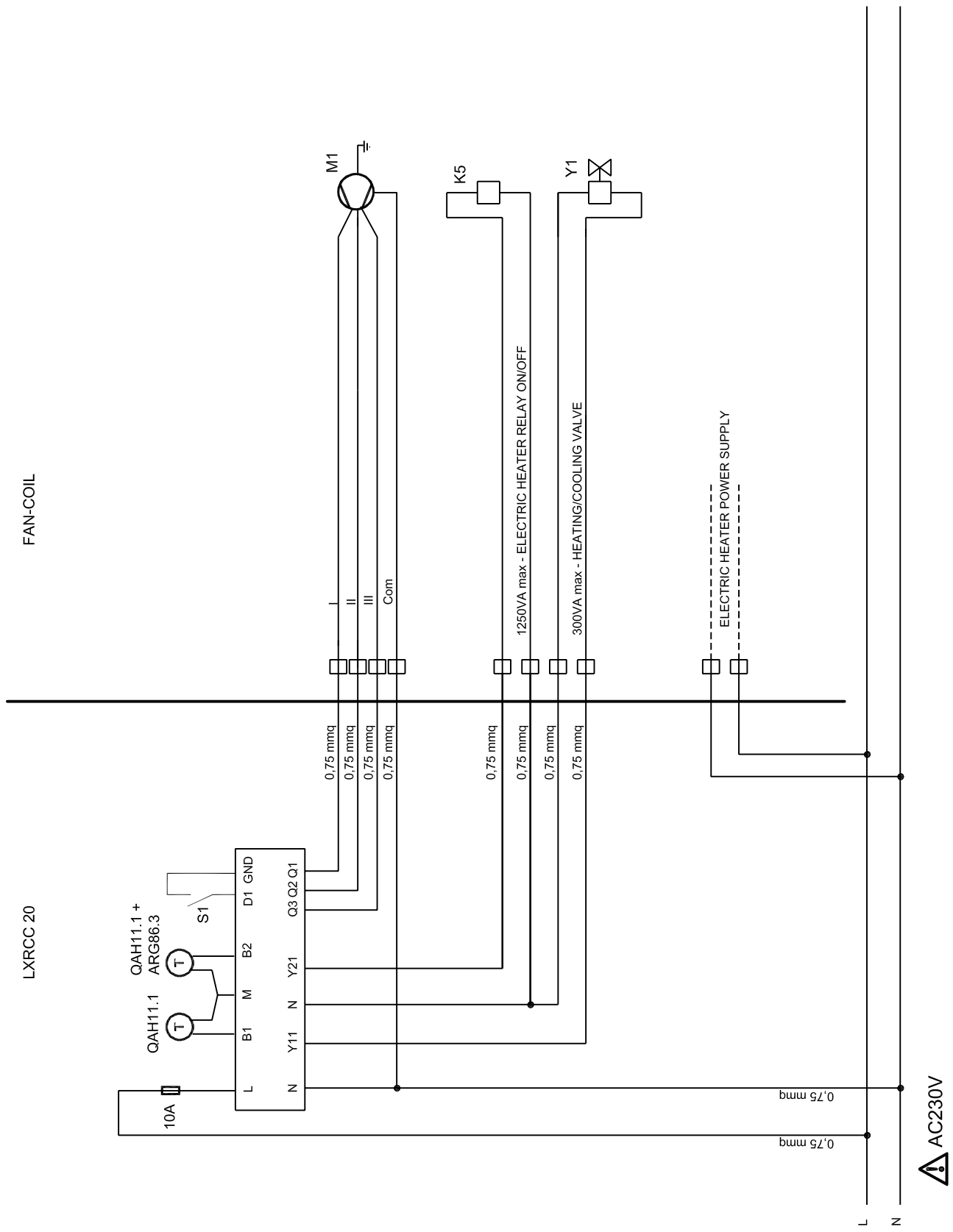


ENGLISH	FRENCH	SPANISH	ITALIAN	GERMAN	POLSKI
Speed 1	Vitesse 1	Velocidad 1	Velocità 1	Lüfterstufe 1	Prędkosc 1
Speed 2	Vitesse 2	Velocidad 2	Velocità 2	Lüfterstufe 2	Prędkosc 2
Speed 3	Vitesse 3	Velocidad 3	Velocità 3	Lüfterstufe 3	Prędkosc 3
Input "return air temperature sensor (QAH11.1)"	Entrée "sonde température de reprise (QAH11.1)"	Entrada "sensor temperatura retorno aire (QAH11.1)"	Ingresso sonda temperatura di ritorno (QAH11.1)	Eingang Rückluftfühler (QAH11.1)	Sygnal wyjściowy czujnika temperatury na powrocie (QAH11.1)
Input changeover sensor (QAH11.1)	Entrée sonde de change over (C/O) (QAH11.1)	Entrada sensor cambio modo (QAH11.1)	Ingresso sonda di changeover (QAH11.1)	Eingang fühler sommer/winterumshaltung (QAH11.1)	Sygnal wyjściowy czujnika przełączania trybu pracy (QAH11.1)
3 speed fan common	Commun des 3 vitesses de ventilation	Comun 3 velocidades ventilador	Comune 3 velocità ventilatore	Phase für die 3 Lüfterstufen	Przewód wspólny
Electrical heater relay	Relé batterie électrique	Relé batería eléctrica	Relé per resistenza elettrica	Relay elektrische heizung	Przełącznik nagrzewnicy elektrycznej
Switching voltage, AC 250V	Tension d'alimentation de commutation AC 250V	Voltaje comutación AC 250V	Interruttore tensione AC 250V	Schaltspannung AC 250V	Prąd zmienny AC 250V
3 speed fan	Ventilateur 3 vitesses	Ventilador 3 velocidades	Ventilatore a 3 velocità	3 - Stufiger ventilator	Wentylator 3-biegowy
Neutral	Neutre de tension d'alimentation	Neutro	Neutro	Nullleiter	Neutralny
Control output - Fan speed 1, AC 250V	Sortie de commande ventilateur vitesse 1, AC 250V	Salida control - Velocidad ventilador 1, AC 250V	Uscita controllo ventilatore velocità 1, AC 250V	Steuerausgang ventilatorstufe 1, AC 250V	Sygnal wyjściowy sterownika - 1 bieg wentylatora, prąd zmienny AC 250V
Control output - Fan speed 2, AC 250V	Sortie de commande ventilateur vitesse 2, AC 250V	Salida control - Velocidad ventilador 2, AC 250V	Uscita controllo ventilatore velocità 2, AC 250V	Steuerausgang ventilatorstufe 2, AC 250V	Sygnal wyjściowy sterownika - 2 bieg wentylatora, prąd zmienny AC 250V
Control output - Fan speed 3, AC 250V	Sortie de commande ventilateur vitesse 3, AC 250V	Salida control - Velocidad ventilador 3, AC 250V	Uscita controllo ventilatore velocità 3, AC 250V	Steuerausgang ventilatorstufe 3, AC 250V	Sygnal wyjściowy sterownika - 3 bieg wentylatora, prąd zmienny AC 250V
Room thermostat	Thermostat d'ambiance	Termostato de habitación	Termostato ambiente	Raumthermostat	Termostat pomieszczeniowy
Input windows contact	Entrée du contact de fenêtre	Entrada contacto ventana	Ingresso contatto finestra	Eingang fensterkontakt	Węzściowy sygnal otwarcia okna
Interface board (for the control of 4 fan motors)	Carte d'interface pour le contrôle de 4 unités	Tarjeta interfaz (para el control de 4 motores ventilador)	Scheda di interfaccia (controllo fino a 4 unità)	Schnittstellenkarte für die regelung von 4 Lüftermotoren	Moduł przekaźnikowy (do sterowania 4-ma silnikami wentylatorów)
Control output - Valve actuator, AC 250V	Sortie de commande pour vanne, AC 250V	Salida control - Actuador válvula, AC 250V	Uscita controllo attuatore valvola, AC 250V	Steuerausgang ventilstellantrieb, AC 250V	Sygnal wyjściowy sterownika - słownik zaworu, prąd zmienny AC 250V
Control output - electrical heater AC 250V	Sortie de commande chauffage électrique, AC 250V	Salida control resistencia eléctrica, AC 250V	Uscita controllo resistenza elettrica, AC 250V	Steuerausgang electrophheizung, AC 250V	Sygnal wyjściowy sterownika - Nagrzewnica elektryczna, prąd zmienny AC 250V
Zone valve or thermal valve for heating/cooling	Vanne thermique de zone chauffage/refroidissement	Válvula de zona o válvula térmica para calor/frío	Valvola di zona o valvola termica di riscaldamento/raffreddamento	Zonen-oder thermisches ventil heizen/kühlen	Zawór strasowy lub zawór termiczny dla chłodzenia/dla grzania

	Rev.	Date	Drawn	Approved	Title LXRCC 20 + SDI + N° 4 FAN COIL (2 PIPE SYSTEM WITH VALVE AND ELECTRIC HEATER)	Drawing NO: LXRCC_20_03
	0	13-11-20				Sheet NO: 2

LXRCC20 + FAN COIL (2 pipe system with valve and electric heater)
LXRCC 20 sistema due tubi con valvola + resistenza elettrica
 Drawing nr : LXRCC20-04

Drawing NO.	LXRCC-20-04
Sheet NO.	1
Total sheets	2



Title
LXRCC 20 + FAN COIL (2 PIPE SYSTEM WITH VALVE AND ELECTRIC HEATER)

Rev.	Date	Drawn	Approved
0	13-11-09		



ENGLISH	FRENCH	SPANISH	ITALIAN	GERMAN	POLSKI
Speed 1	Vitesse 1	Velocidad 1	Velocità 1	Lüfterstufe 1	Prędkosc 1
Speed 2	Vitesse 2	Velocidad 2	Velocità 2	Lüfterstufe 2	Prędkosc 2
Speed 3	Vitesse 3	Velocidad 3	Velocità 3	Lüfterstufe 3	Prędkosc 3
Input "return air temperature sensor (QAH11.1)"	Entrée "sonde température de reprise (QAH11.1)"	Entrada "sensor temperatura retorno aire (QAH11.1)"	Ingresso sonda temperatura di ritorno (QAH11.1)	Eingang Rückluftfühler (QAH11.1)	Sygnal wyjściowy czujnika temperatury na powrocie (QAH11.1)
Input changeover sensor (QAH11.1)	Entrée sonde de change over (C/O) (QAH11.1)	Entrada sensor cambio modo (QAH11.1)	Ingresso sonda di changeover (QAH11.1)	Eingang fühler sommer/winterumshaltung (QAH11.1)	Sygnal wyjściowy czujnika przełączania trybu pracy (QAH11.1)
3 speed fan common	3 speed fan common	Comun 3 velocidades ventilador	Comune 3 velocità ventilatore	Phase für die 3 Lüfterstufen	Przewód wspólny
Electrical heater relay	Relié batterie électrique	Relié batería eléctrica	Relié per resistenza elettrica	Relay elektrische heizung	Przekł. nik nagrzewnicy elektrycznej
Switching voltage, AC 250V	Tension d'alimentation de commutation AC 250V	Voltaje conmutación AC 250V	Interruttore tensione AC 250V	Schaltspannung AC 250V	Prąd zmienny AC 250V
3 speed fan	Commun des 3 vitesses de ventilation	Ventilador 3 velocidades	Ventilatore a 3 velocità	3 - Stufiger ventilator	Wentylator 3-biegowy
Neutral	Neutre de tension d'alimentation	Neutro	Neutro	Nullleiter	Neutralny
Control output - Fan speed 1, AC 250V	Sortie de commande ventilateur vitesse 1, AC 250V	Salida control - Velocidad ventilador 1, AC 250V	Uscita controllo ventilatore velocità 1, AC 250V	Steuerausgang ventilatorstufe 1, AC 250V	Sygnal wyjściowy sterownika - 1 bieg wentylatora, prąd zmienny AC 250V
Control output - Fan speed 2, AC 250V	Sortie de commande ventilateur vitesse 2, AC 250V	Salida control - Velocidad ventilador 2, AC 250V	Uscita controllo ventilatore velocità 2, AC 250V	Steuerausgang ventilatorstufe 2, AC 250V	Sygnal wyjściowy sterownika - 2 bieg wentylatora, prąd zmienny AC 250V
Control output - Fan speed 3, AC 250V	Sortie de commande ventilateur vitesse 3, AC 250V	Salida control - Velocidad ventilador 3, AC 250V	Uscita controllo ventilatore velocità 3, AC 250V	Steuerausgang ventilatorstufe 3, AC 250V	Sygnal wyjściowy sterownika - 3 bieg wentylatora, prąd zmienny AC 250V
Room thermostat	Thermostat d'ambiance	Termostato de habitación	Termostato ambiente	Raumthermostat	Termostat pomieszczeniowy
Input windows contact	Entrada contacto ventana	Entrée du contact de fenêtre	Ingresso contatto finestra	Externer betriebsarten-umschalter (Fensterkontakt)	Wzajciowy sygnał otwarcia okna
Control output - Valve actuator, AC 250V	Sortie de commande pour vanne, AC 250V	Salida control - Actuador válvula, AC 250V	Uscita controllo attuatore valvola, AC 250V	Steuerausgang ventilstellantrieb, AC 250V	Sygnal wyjściowy sterownika - siłownik zaworu, prąd zmienny AC 250V
Control output - electrical heater AC 250V	Sortie de commande chauffage électrique, AC 250V	Salida control resistencia eléctrica, AC 250V	Uscita controllo resistenza elettrica, AC 250V	Steuerausgang elektroheizung, AC 250V	Sygnal wyjściowy sterownika - Nagrzewnica elektryczna, prąd zmienny AC 250V
Zone valve or thermal valve for heating/cooling	Valvula de zona o valvula térmica para calor/frío	Valve thermique de zone chauffage/refroidissement	Valvola di zona o valvola termica di riscaldamento/raffreddamento	Zonen-oder thermisches ventil heizen/kühlen	Zawór strefowy lub zawór termiczny dla chłodzenia/dla grzania



LENNOX

0 Rev. 13-11-09 Date

0 Drawn Approved

Title: **LXRCC 20 + FAN COIL (2 PIPE SYSTEM WITH VALVE AND ELECTRIC HEATER)**

Drawing NO: LXRCC_20_04

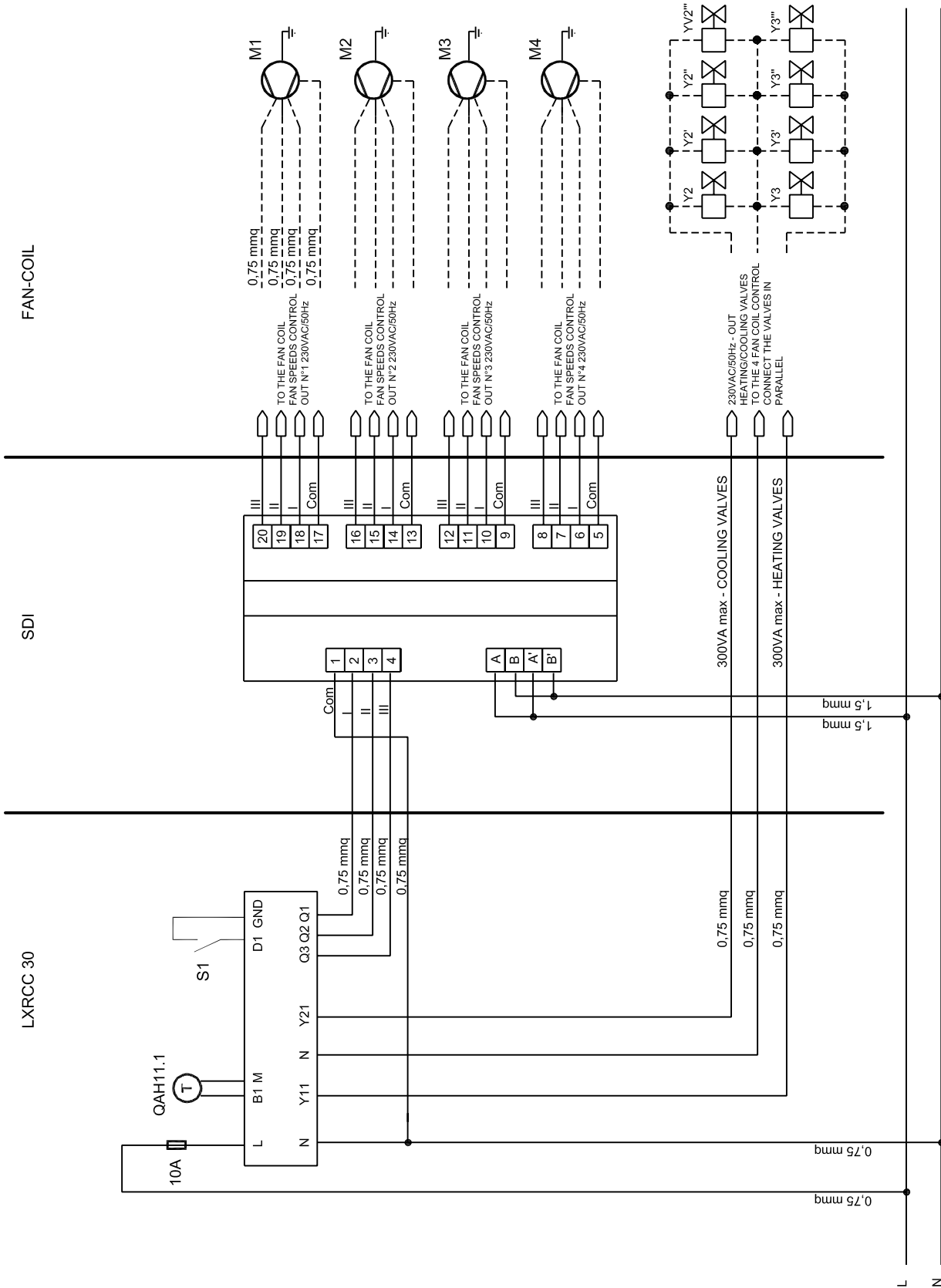
Sheet NO: 2

Total sheets: 2

LXRCC30 + SDI + N° 4 FAN COIL (4 pipe system with valve)

LXRCC 30 sistema quattro tubi con valvole + SDI

Drawing nr : LXRCC30-03



AC230V

Drawing NO.	LXRCC-30-03
Sheet NO.	1
Total sheets	2

Title LXRCC 30 + SDI + N° 4 FAN COIL (4 PIPE SYSTEM WITH VALVE)

Rev.	Date	Drawn	Approved
0	13-11-09		

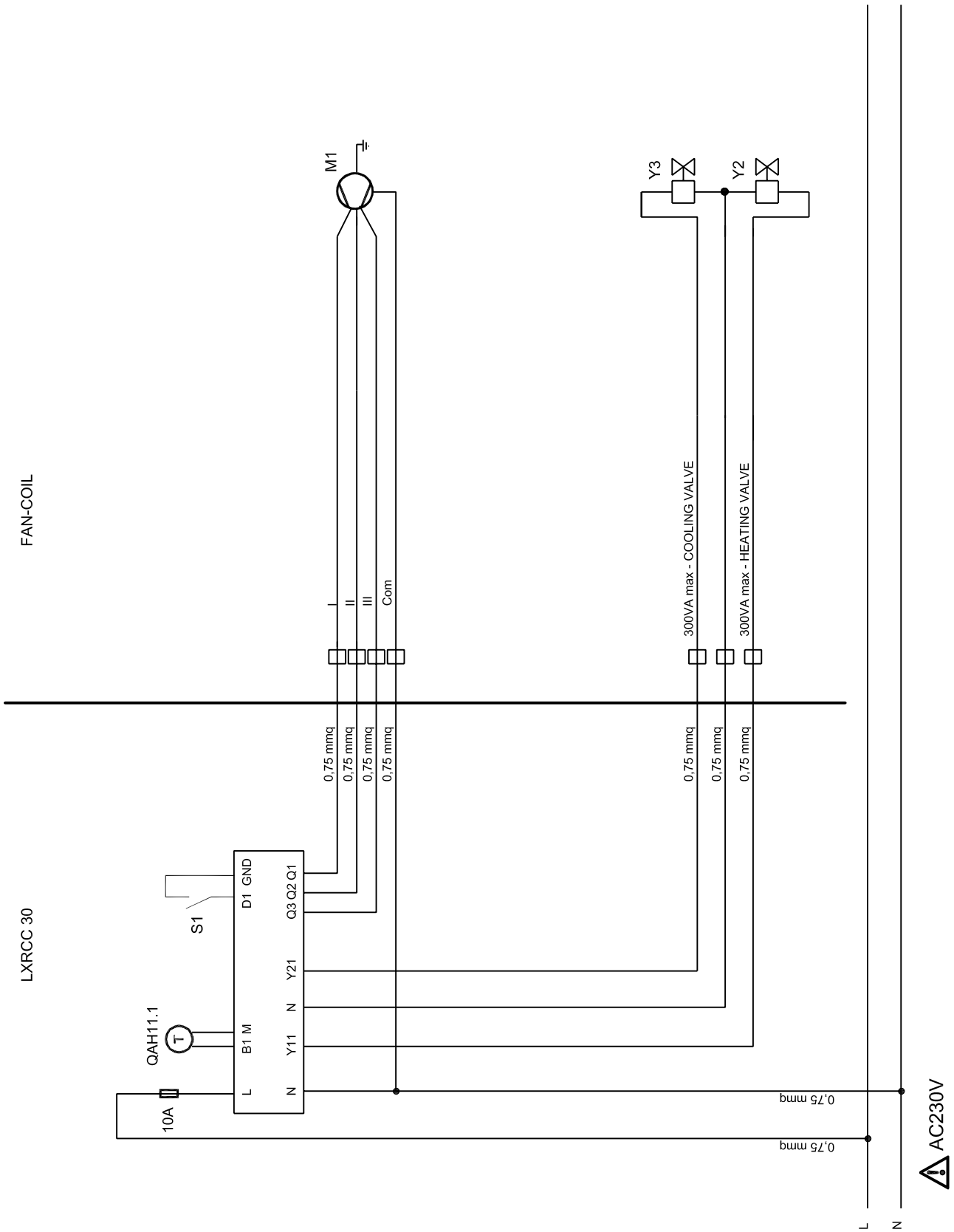


	ENGLISH	FRENCH	SPANISH	ITALIAN	GERMAN	POLSKI
I	Speed 1	Vitesse 1	Velocidad 1	Velocità 1	Lüfterstufe 1	Prędkosc 1
II	Speed 2	Vitesse 2	Velocidad 2	Velocità 2	Lüfterstufe 2	Prędkosc 2
III	Speed 3	Vitesse 3	Velocidad 3	Velocità 3	Lüfterstufe 3	Prędkosc 3
B1	Input "return air temperature sensor (QAH11.1)"	Entrée "sonde température de reprise (QAH11.1)"	Entrada "sensor temperatura retorno aire (QAH11.1)"	Ingresso sonda temperatura di ritorno (QAH11.1)	Eingang Rückluftfühler (QAH11.1)	Signal wyjściowy czujnika temperatury na powrocie (QAH11.1)
Com	3 speed fan common	3 speed fan common	Comun 3 velocidades ventilador	Comune 3 velocità ventilatore	Phase für die 3 Lüfterstufen	Przewód wspólny
L	Switching voltage, AC 250V	Tension d'alimentation de commutation AC 250V	Voltaje conmutación AC 250V	Interruttore tensione AC 250V	Schaltspannung AC 250V	Prąd zmienny AC 250V
M1 + IM4	3 speed fan	Ventilateur 3 vitesses	Ventilador 3 velocidades	Ventilatore a 3 velocità	3 - Stufiger ventilator	Wentylator 3-biegowy
N	Neutral	Neutre de tension d'alimentation	Neutro	Neutro	Nullleiter	Neutralny
Q1	Control output - Fan speed 1, AC 250V	Sortie de commande ventilateur vitesse 1, AC 250V	Salida control - Velocidad ventilador 1, AC 250V	Uscita controllo ventilatore velocità 1, AC 250V	Steuerausgang ventilatorstufe 1, AC 250V	Signal wyjściowy sterownika - 1 bieg wentylatora, prąd zmienny AC 250V
Q2	Control output - Fan speed 2, AC 250V	Sortie de commande ventilateur vitesse 2, AC 250V	Salida control - Velocidad ventilador 2, AC 250V	Uscita controllo ventilatore velocità 2, AC 250V	Steuerausgang ventilatorstufe 2, AC 250V	Signal wyjściowy sterownika - 2 bieg wentylatora, prąd zmienny AC 250V
Q3	Control output - Fan speed 3, AC 250V	Sortie de commande ventilateur vitesse 3, AC 250V	Salida control - Velocidad ventilador 3, AC 250V	Uscita controllo ventilatore velocità 3, AC 250V	Steuerausgang ventilatorstufe 3, AC 250V	Signal wyjściowy sterownika - 3 bieg wentylatora, prąd zmienny AC 250V
LXRCC30	Room thermostat	Thermostat d'ambiance	Termostato de habitación	Termostato ambiente	Raumthermostat	Termostat pomieszczeniowy
S1	Input windows contact	Entrada contacto ventana	Entrée du contact de fenêtre	Ingresso contatto finestra	Eingang fensterkontakt	Wejściowy sygnał otwarcia okna
SDI	Interface board (for the control of 4 fan motors)	Carte d'interface pour le contrôle de 4 unités	Trayeta interfaz (para el control de 4 motores ventilador)	Scheda di interfaccia (controllo fino a 4 unità)	Schnittstellenkarte für die Regelung von 4 Lüftermotoren	Moduł przekaźnikowy (do sterowania 4-na silnikami wentylatorów)
Y11	Control output - Valve actuator, AC 250V	Sortie de commande pour vanne, AC 250V	Salida control - Actuador válvula, AC 250V	Uscita controllo attuatore valvola, AC 250V	Steuerausgang ventilstellantrieb, AC 250V	Signal wyjściowy sterownika - silownik zaworu, prąd zmienny AC 250V
Y21	Control output - Valve actuator, AC 250V	Sortie de commande pour vanne, AC 250V	Salida control - Actuador válvula, AC 250V	Uscita controllo attuatore valvola, AC 250V	Steuerausgang ventilstellantrieb, AC 250V	Signal wyjściowy sterownika - silownik zaworu, prąd zmienny AC 250V
Y2-2'-2"-2"	Zone valve or thermal valve for heating	Válvula de zona o válvula térmica para calor	Vanne thermique de zone chauffage	Valvola di zona o valvola termica di riscaldamento	Zonen-oder thermisches Ventil heizen	Zawór strefowy lub zawór termiczny dla chłodzenia
Y3-3'-3"-3"	Zone valve or thermal valve for cooling	Válvula de zona o válvula térmica para frío	Vanne thermique de zone refroidissement	Valvola di zona o valvola termica di raffreddamento	Zonen-oder thermisches Ventil kühlen	Zawór strefowy lub zawór termiczny dla grzania

		Rev.	Date	Drawn	Approved	Title LXRCC 30 + SDI + N° 4 FAN COIL (4 PIPE SYSTEM WITH VALVE)	Drawing NO: LXRCC_30_03 Sheet NO: 2 Total sheets: 2
		0	13-11-20				

LXRCC30 + 2 valve ON/OFF 230 Vac (4 pipe system)
LXRCC 30 sistema quattro tubi con valvole
Drawing nr : LXRCC30-04

Drawing NO.	LXRCC-30-04
Sheet NO.	1
Total sheets	2



Title
LXRCC 30 + 2 VALVE ON/OFF 230Vac (4 pipe system)

Rev.	0	Date	13-11-09	Drawn	Approved
------	---	------	----------	-------	----------



ENGLISH	FRENCH	SPANISH	ITALIAN	GERMAN	POLSKI
Speed 1	Vitesse 1	Velocidad 1	Velocità 1	Lüfterstufe 1	Prędkosc 1
Speed 2	Vitesse 2	Velocidad 2	Velocità 2	Lüfterstufe 2	Prędkosc 2
Speed 3	Vitesse 3	Velocidad 3	Velocità 3	Lüfterstufe 3	Prędkosc 3
Input "return air temperature sensor (QAH11.1)"	Entrée "sonde température de reprise (QAH11.1)"	Entrada "sensor temperatura retorno aire (QAH11.1)"	Ingresso sonda temperatura di ritorno (QAH11.1)	Eingang Rückluftfühler (QAH11.1)	Signal wyjściowy czujnika temperatury na powrocie (QAH11.1)
3 speed fan common	3 speed fan common	Comun 3 velocidades ventilador	Comune 3 velocità ventilatore	Phase für die 3 Lüfterstufen	Przewód wspólny
Switching voltage, AC 250V	Tension d'alimentation de commutation AC 250V	Volaje conmutación AC 250V	Interruttore tensione AC 250V	Schaltspannung AC 250V	Prąd zmienny AC 250V
3 speed fan	Ventilateur 3 vitesses	Ventilador 3 velocidades	Ventilatore a 3 velocità	3 - Stufiger ventilator	Wentylator 3-biegowy
Neutral	Neutre de tension d'alimentation	Neutro	Neutro	Nullleiter	Neutralny
Control output - Fan speed 1, AC 250V	Sortie de commande ventilateur vitesse 1, AC 250V	Salida control - Velocidad ventilador 1, AC 250V	Uscita controllo ventilatore velocità 1, AC 250V	Steuerausgang ventilatorstufe 1, AC 250V	Signal wyjściowy sterownika - 1 bieg wentylatora, prąd zmienny AC 250V
Control output - Fan speed 2, AC 250V	Sortie de commande ventilateur vitesse 2, AC 250V	Salida control - Velocidad ventilador 2, AC 250V	Uscita controllo ventilatore velocità 2, AC 250V	Steuerausgang ventilatorstufe 2, AC 250V	Signal wyjściowy sterownika - 2 bieg wentylatora, prąd zmienny AC 250V
Control output - Fan speed 3, AC 250V	Sortie de commande ventilateur vitesse 3, AC 250V	Salida control - Velocidad ventilador 3, AC 250V	Uscita controllo ventilatore velocità 3, AC 250V	Steuerausgang ventilatorstufe 3, AC 250V	Signal wyjściowy sterownika - 3 bieg wentylatora, prąd zmienny AC 250V
Room thermostat	Thermostat d'ambiance	Termostato de habitación	Termostato ambiente	Raumthermostat	Termostat pomieszczeniowy
Input windows contact	Entrada contacto ventana	Entrée du contact de fenêtre	Ingresso contatto finestra	Eingang fensterkontakt	Wejściowy sygnał otwarcia okna
Control output - Valve actuator, AC 250V	Sortie de commande pour vanne, AC 250V	Salida control - Actuador válvula, AC 250V	Uscita controllo attuatore valvola, AC 250V	Steuerausgang ventilstellantrieb, AC 250V	Signal wyjściowy sterownika - silownik zaworu, prąd zmienny AC 250V
Control output - Valve actuator, AC 250V	Sortie de commande pour vanne, AC 250V	Salida control - Actuador válvula, AC 250V	Uscita controllo attuatore valvola, AC 250V	Steuerausgang ventilstellantrieb, AC 250V	Signal wyjściowy sterownika - silownik zaworu, prąd zmienny AC 250V
Zone valve or thermal valve for heating	Válvula de zona o válvula térmica para calor	Vanne thermique de zone chauffage	Valvola di zona o valvola termica di riscaldamento	Zonen-oder thermisches Ventil heizen	Zawór strefowy lub zawór termiczny dla chłodzenia
Zone valve or thermal valve for cooling	Válvula de zona o válvula térmica para frío	Vanne thermique de zone refroidissement	Valvola di zona o valvola termica di raffreddamento	Zonen-oder thermisches Ventil kühlen	Zawór strefowy lub zawór termiczny dla grzania

		Rev.	Date	Drawn	Approved	Title LXRCC 30 + 2 VALVE ON/OFF 230Vac (4 pipe system)	Drawing NO: LXRCC_30_04 Sheet NO: 2 Total sheets: 2
		0	13-11-20				



● **Direct Sales Offices:**

BELGIUM AND LUXEMBOURG

☎ + 32.3.633.3045

✉ info.be@lennox europe.com

FRANCE

☎ +33 1 64 76 23 23

✉ info.fr@lennox europe.com

GERMANY

☎ + 49 (0) 69 42 09 790

✉ info.de@lennox europe.com

NETHERLANDS

☎ + 31.332.471.800

✉ info.nl@lennox europe.com

POLAND

☎ +48 22 58 48 610

✉ info.pl@lennox europe.com

PORTUGAL

☎ +351 229 066 050

✉ info.pt@lennox europe.com

RUSSIA

☎ +7 495 626 56 53

✉ info.ru@lennox europe.com

SLOVAKIA

☎ +421 2 58 31 83 12

✉ info.sk@lennox europe.com

SPAIN

☎ +34 91 450 18 10

✉ info.sp@lennox europe.com

UKRAINE

☎ +380 44 461 87 79

✉ info.ua@lennox europe.com

UNITED KINGDOM AND IRELAND

☎ +44 1604 669 100

✉ info.uk@lennox europe.com

● **Distributors and Agents**

Algeria, Austria, Belarus, Botswana, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Georgia, Greece, Hungary, Israel, Italy, Kazakhstan, Latvia, Lebanon, Lithuania, Morocco, Near East, Norway, Romania, Serbia, Slovenia, Sweden, Switzerland, Tunisia, Turkey

LENNOX DISTRIBUTION

☎ +33.4.72.23.20.00

✉ info.dist@lennox europe.com



Remote control wiring diagrams •
FANCOILS-0110

Due to Lennox's ongoing commitment to quality, the Specifications, Ratings and Dimensions are subject to change without notice and without incurring liability. Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause property damage or personal injury. Installation and service must be performed by a qualified installer and servicing agency